

Guide pédagogique pour l'enseignement des éléments fondamentaux de la culture kanak



Orientations et instructions pédagogiques

Le conseil partenarial des langues et de la culture kanak a validé les constituants des programmes relatifs aux éléments fondamentaux de la culture kanak, sur la base de 6 points d'ancrage qui sont les suivants :

- **CASE,**
- **CLAN,**
- **IGNAME,**
- **LANGUE ET PAROLE,**
- **PERSONNE,**
- **TERRE ET ESPACE.**

Ces 6 points d'ancrage constituent désormais le fondement des contenus relevant de l'enseignement des éléments fondamentaux de la culture kanak, de la maternelle à la classe de terminale. C'est désormais le cadre de référence de tout enseignant dont la responsabilité est de transmettre ces éléments de culture et de faire acquérir les compétences associées.

L'enseignement des éléments fondamentaux est constitué de notions à dimension socioculturelle, celles à faire comprendre et à acquérir au même titre que l'éducation morale et civique. Cet enseignement doit également constituer la clef de voûte d'un apprentissage de l'altérité, celui qui consiste à s'appuyer sur la culture de l'Autre pour mieux interroger et revisiter la sienne. C'est dire les enjeux d'un enseignement qui, loin de singulariser ou d'isoler la culture kanak, contribue à rapprocher les communautés ; en mettant en relief les élaborations originales et le dynamisme des cultures kanak, il offre les passerelles d'une compréhension interculturelle et fait de l'Ecole un des vecteurs essentiels du vivre ensemble et du destin commun.

Au-delà des contenus et des connaissances dites disciplinaires, l'enjeu porté par l'enseignement des éléments fondamentaux de la culture kanak, est de permettre la reconnaissance de l'identité kanak, l'ancrage des écoles et des établissements scolaires dans leur contexte culturel, la confiance en soi et l'estime retrouvée. C'est assurément un levier de réussite pour tous les élèves et un appel à promouvoir une dimension pluridisciplinaire des enseignements.

Afin d'aider chaque enseignant à bâtir efficacement les situations d'enseignement et d'apprentissage, il a été élaboré autant de fiches pédagogiques que d'éléments fondamentaux de la culture kanak. Chaque fiche ainsi constituée, s'appuie sur un triptyque qui doit permettre aux enseignants d'anticiper, d'organiser et d'évaluer les séquences proposées :

- 1. Connaissances, notions pour l'enseignant :** Il s'agit de présenter de manière succincte mais précise, ce que recouvre sur les plans culturels, anthropologiques et didactiques, le concept lié à l'élément de la culture kanak ciblé. L'attention est attirée sur le fait que les informations proposées dans chaque fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Car il importe de préciser qu'il ne s'agit pas d'un cadre rigide à reproduire, mais d'un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain et nuances locales.

- 2. Progressions pédagogiques de la maternelle au lycée :** Partant d'un cadre de référence commun composé des 6 éléments fondamentaux de la culture kanak, il est proposé des repères de progressivité par cycle, c'est-à-dire curriculaires et dont les objectifs sont à atteindre et à évaluer au terme d'une durée moyenne de 3 ans. Ces progressions, qui doivent s'appuyer sur les compétences du socle commun de compétences de connaissances et de culture, donnent plus de latitude aux enseignants et aux équipes pour s'organiser relativement à l'autonomie conférée aux établissements. Il convient toutefois d'être en conformité avec le cadre en vigueur et d'organiser des parcours de formation comparables, quels que soient les réseaux d'enseignement et les réalités géographiques.
- 3. Sources et repères bibliographiques :** Cette dernière partie est consacrée à la présentation des supports, sources et autres éléments d'informations qui aideront les enseignants à organiser et à adapter concrètement les séquences ainsi que leur évaluation. Afin de structurer la richesse des données regroupées et de faciliter leur lisibilité, celles-ci ont été présentées et classées selon la marguerite de DEWEY. Ce qui permettra de faciliter les recherches aussi bien dans les bibliothèques centres documentaires (B.C.D) au primaire que dans les centres d'informations et d'orientation (C.D.I.) dans le second degré. Chaque support est présenté selon la nature de son contenu, l'âge des élèves et les lieux de diffusion.

Le volume horaire spécifique à chaque degré d'enseignement, est réparti comme suit :

- Ecole maternelle : 1 heure par quinzaine.
- Ecole élémentaire : 1 heure par quinzaine.
- Collège : 1 heure quinzaine en 6^{ème} à partir de 2017 qui sera progressivement étendue aux autres niveaux en 2018. En effet la réforme du collège prévoit un enseignement pratique interdisciplinaire (EPI) obligatoire sur les éléments fondamentaux de la culture kanak, dans le parcours du cycle 4 (5^{ème}, 4^{ème} et 3^{ème}).
- Lycées d'enseignement général et professionnel : 1 heure quinzaine en 2^{nde} à partir de 2017 qui sera progressivement étendue aux autres niveaux en 2018 et 2019.
- Lycée professionnel (CAP) : 1 heure quinzaine en 1^{re} année qui sera étendue en 2^{ème} année en 2018.

A l'instar des progressions pédagogiques, il revient à chaque enseignant, à chaque équipe, à chaque école ou établissement dans le cadre de son projet, d'organiser la répartition de ces heures dédiées. L'essentiel est de stabiliser un enseignement par de la régularité et la prise en compte effective des heures imparties auxquelles sont étroitement corrélés les programmes.

Il revient en outre à chaque enseignant de proposer des situations ad hoc qui permettront de mesurer les compétences construites par les apprenants. Loin d'en faire un classement par une simple moyenne car ce n'est pas le but recherché, ces évaluations doivent être l'occasion de mieux adapter son enseignement afin de mieux l'adapter aux besoins de chaque élève.

Sommaire

CASE	5
1.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	6
1.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	8
1.3 Repères bibliographiques	11
CLAN	16
2.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	17
2.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	19
2.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES	24
IGNAME	28
3.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	29
3.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	31
3.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES	34
LANGUE ET PAROLE	38
4.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	39
4.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	42
4.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES	45
PERSONNE	50
5.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	51
5.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	54
5.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES	57
TERRE - ESPACE	62
6.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT	63
6.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE	65
6.3 REPERES DE BIBLIOGRAPHIE	68

CASE



1.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

Un trésor architectural

Mwâârö en ajië, meico en nengone, meitro en drehu, wââo en païci, etc. sont les différents noms qu'attribuent les langues kanak à cet édifice si important pour la société kanak. Tous ces termes désignent à la fois la case comme construction et communauté (visible et invisible) liés à cet habitat. Les mots « maison » ou « maisonnée » sont ceux qui se rapprochent le plus en français de ces concepts kanak même si, par convention, nous utilisons le terme de « case ».

Elle est synonyme de vie collective : sa construction nécessite la participation de nombreuses personnes. Son édification obéit à une règle de répartition des tâches spécifiques soit par tranches d'âge ou par sexe.

Elle est constituée de différents éléments qui composent une symbolique particulière :

- La flèche faitière : fixée au sommet de la grande case, elle fait le trait d'union entre le visible et l'invisible.
- Les chambranles : ce sont les gardiens protecteurs.
- Le poteau central : c'est le chef, garant de la cohésion sociale entre les clans.
- Les poteaux périphériques : ce sont les clans (équidistants par rapport au centre).
- Les ouvertures : la porte principale de la case (elle est basse ; se baisser pour y accéder est signe de respect et de crainte envers les gens de l'endroit) ; la fenêtre (elle peut avoir diverses fonctions selon les aires culturelles et les périodes historiques).
- Le foyer : il est compris entre l'entrée et le poteau central et c'est autour de cet espace que circule la parole.
- La paille (chaume et la natte).

Il faut distinguer la case du chef, la case familiale et les autres cases qui ont toutes des fonctions bien définies :

- Case ronde.
- Case rectangulaire.
- Case des hommes.
- Case des femmes.
- Case des jeunes hommes.

Un lieu d'échanges et de partages

La case (ou grande case) est un lieu de cérémonies et de palabres : c'est le foyer comme espace d'échanges de la parole sage, dite « parole coutumière ». C'est le lieu de vie où la place de chacun doit être respectée ; celui des recommandations, des palabres et de la transmission. C'est aussi et surtout le lieu de l'*écoute* et du *silence*.

Un lieu sacré chargé de symboles

Par sa conception, son architecture et son emplacement dans le territoire, la case exprime la représentation de la communauté kanak, son rapport au monde, à l'environnement naturel, à ses semblables et au monde invisible.

L'emplacement et la dimension de la case attribue à l'individu, son statut social.

La case assure le maintien d'un esprit communautaire, solidaire et collectif par son symbolisme culturel : en effet, elle est l'expression concrète de la société kanak où priment à la fois la hiérarchie et le lien : chaque individu y tient un rôle et porte une fonction bien particulière. Le poteau central n'est rien sans les poteaux du tour ; l'assemblage des divers éléments (matériaux) produit la case.

Termes associés :

Chefferie, clan, personne, territoire, ancestralité, généalogie, hiérarchie, échanges, palabres, lieu de transmission, monde visible et invisible.

1.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

1.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La maison « ronde » : <ul style="list-style-type: none"> - les formes (figures géométriques, motifs réguliers, frises, mesures kanak), - les matériaux, - les parties, - le mobilier (nattes, appui-nuques, etc...), - les autres maisons. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Décrire la notion de case dans le monde kanak. ▪ Comparer les différents types de cases. ▪ Reconnaître les composants de la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La maison plurale et la vie quotidienne : <ul style="list-style-type: none"> - jour/nuit, - occupations : cuisiner, manger, boire, dormir, jouer, travailler, etc..., - fonction (lieu d'éducation), gestes, etc... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vivre les valeurs d'hospitalité et de partage, de solidarité et de respect des personnes et des lieux, à travers la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Construction de la case : liens entre le calendrier de l'igname, les saisons, le cycle lunaire et les activités sociales. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir les liens entre le calendrier de l'igname, les saisons, le cycle lunaire et les activités sociales.
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le choix de l'emplacement (critères techniques et sociaux), les rituels... ▪ Les techniques de construction. ▪ La Grande Maison et ses sculptures. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer l'évolution de l'architecture, de l'emplacement et de la fonction des cases (la disparition de certaines cases, l'utilisation de nouveaux matériaux,...).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation sociale du travail de construction (coutumes, division du travail et coopération...). ▪ Les règles d'hospitalité. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier l'ensemble des protocoles coutumiers dans la construction de la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le rapport entre le kanak et le végétal. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les liens entre le kanak et le végétal. ▪ Nommer quelques plantes du jardin kanak.
Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La grande maison comme représentation « vivante » de l'organisation sociale : <ul style="list-style-type: none"> - architecture et sculptures, - processus de construction. ▪ L'organisation spatiale de l'habitat : <ul style="list-style-type: none"> - plan et distribution des constructions, - organisation parentale et statutaire. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître l'architecture, la fonction et les symboliques d'une case. ▪ Etudier les éléments de la case en lien avec l'invisible. ▪ Identifier les valeurs et les principes fondamentaux de la conception du kanak dans son rapport à l'espace. ▪ Repérer la conception de l'habitat kanak en rapport avec le concept d'habitat urbain.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation sociale de la construction (coutumes, division du travail et coopération...). ▪ Les règles d'hospitalité. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier le rapport entre le geste coutumier et la symbolique.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Liens entre l'homme, l'habitat, le végétal, le monde animal et le minéral. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer les liens entre l'homme, l'habitat, le végétal, le monde animal et le minéral.

1.2.2 Repères de progressivité par cycles

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 SPSM SG	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation spatiale de la case (foyer, espaces latéraux, arrière-fond...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer et nommer la case parmi différents types de maisons.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les premiers gestes coutumiers de bienséance : <i>Qëmek</i> (bonjour), <i>Kwâvârâ</i> (geste d'arrivée), <i>lahni - Vi nôâ</i> (au revoir). ▪ Les chants, contes et berceuses et jeux traditionnels liés à l'éducation de l'enfant. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Participer aux gestes coutumiers d'usage liés à l'arrivée et l'au revoir dans une case. ▪ Mémoriser différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...) et contes du monde kanak. ▪ Connaître et pratiquer des jeux traditionnels.
Cycle 2 SGCP CE1	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les types de cases et leurs fonctions. ▪ Les matériaux utilisés dans la construction de la case (paille, feuilles de cocotier et de pandanus, types de bois, ...). ▪ Les différentes parties de la case. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les différentes cases et leurs fonctions. ▪ Nommer les parties essentielles de la structure et les espaces de la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les gestes coutumiers de bienséance et relatifs à la construction. ▪ Les chants, contes et berceuses et jeux traditionnels liés à l'éducation de l'enfant. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pratiquer les premiers gestes coutumiers de bienséance : <i>Qëmek</i> (bonjour), <i>Kwâvârâ</i> (geste d'arrivée), <i>lahni - Vi nôâ</i> (au revoir). ▪ Mémoriser différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...) et contes du monde kanak. ▪ Connaître et pratiquer des jeux traditionnels.
Cycle 3 CE2 CM1 CM2 6 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les pièces sculptées de la grande case. ▪ Les outils mathématiques entrant dans la construction de la case : la numération kanak, les notions géométriques et les mesures traditionnelles de longueur. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nommer et donner la fonction de certaines pièces sculptées : la flèche faitière, les chambranles, le poteau central,...etc.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les gestes coutumiers symboliques liés à la construction. ▪ L'organisation sociale du groupe à travers la répartition des tâches. ▪ L'occupation sociale de l'espace. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier le rapport entre le geste coutumier et la symbolique.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les liens entre le calendrier de l'igname, les saisons, le cycle lunaire et les activités sociales (dont la construction de la case). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir les liens entre le calendrier de l'igname, les saisons, le cycle lunaire et les activités sociales (la pêche, la construction de la case).
	Domaines du socle : 1 - 4 - 5	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Division du travail et répartition des tâches, dans la construction de la case (position sociale des clans, les tranches d'âges et les regroupements par distinction de sexe) et de ses pièces sculptées. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pratiquer certaines techniques propres à la construction de la case et les gestes coutumiers correspondant à chaque étape importante. ▪ Identifier le sens symbolique de certains éléments de la case du Grand-chef.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les contenus du discours correspondant au geste coutumier relatif à une étape importante de la construction de la Grande Case. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Restituer le contenu des discours correspondant aux gestes coutumiers relatifs aux étapes importantes de la construction de la Grande Case. ▪ Vivre les valeurs de solidarité et de partage dans le cadre des projets communs vécus en classe.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les plantes et leurs fonctions dans l'environnement immédiat de la case. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les plantes et leurs fonctions dans l'environnement immédiat de la case.
	Domaines du socle : 1 - 4 - 5	
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La grande maison comme élément catalyseur et représentation « vivante » de l'organisation sociale : - architecture, sculptures et représentations symboliques - processus de construction et responsabilités respectives. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer l'organisation sociale à travers la construction de la case du Grand-Chef. ▪ Connaître les fonctions sociales et valeurs symboliques de la case dans la société kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les droits et les devoirs intra et inter clans intervenant dans la construction de la case. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le principe de distribution et de répartition des tâches dans le chantier de la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le rapport entre l'homme et le végétal. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le rapport du kanak au végétal.
Cycle terminal Première Terminale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation spatiale de l'habitat (plan et distribution des constructions en fonction du statut coutumier des clans), avant et après colonisation. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir le parallèle entre l'habitat kanak et l'habitat européen.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Principe de cohésion et d'unité dans la société kanak. ▪ Principe de solidarité dans la société kanak et dans la société occidentale. ▪ La valeur sociale et morale du travail. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir le parallèle entre solidarité dans le monde kanak et solidarité dans la société occidentale. ▪ S'approprier la valeur sociale et morale du travail.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Liens entre l'homme, l'habitat, le végétal, le monde animal et le minéral. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer les liens entre l'homme, l'habitat tribal, le végétal, le monde animal et le minéral.

1.3 Repères bibliographiques

LITTÉRATURE	
Album	<p>BONNET VERGARA, Peggy et FLAMAND Romain. <i>L'énigme du bambou gravé</i>. Nouméa : Gaguane, 2013</p> <p>JACQUES Claudine, <i>Nana coco et le vilain petit lutin</i>. Nouméa : Ecrire en Océanie, 2015</p> <p>NEFOERENU, Raïna et DIAIKE et al. <i>DÖ MWÂ Kwéré - La case de Kwéré</i>. Nouméa : Graphinord, 2015</p> <p>POUCHET, Léa et WITKON, Fanny. <i>Kaï, l'enfant trouvé</i>. Nouméa : CDPNC, 2009</p> <p>PRIGENT, Yannick et PALAYER Caroline. <i>La petite tresseuse Kanak</i>. Nouméa : Vent d'ailleurs, 2009</p> <p>REVOL, Isabelle. <i>Fleur d'igname</i>. Nouméa : Catherine LEDRU, 2001</p>
Recueil Contes	<p>AJAPUHNIA Tamumu (narrateur), in <i>Contes du monde entier – Contes de Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : Nathan, 1985</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK/BPI, 2009</p> <p>HAEWEGENE, Jacques et AWA, Raymond. <i>Toatiti recueil 1</i>. Nouméa : CDPNC, 2000</p> <p>KOUTCHAOUA, Pierre. <i>Légendes de l'île des Pins</i>. Nouméa : Solaris, 2006</p> <p>NGUYEN BA DUONG, André et IPERE, Kamilo. <i>Contes et légendes en Xârâcùù</i>. Nouméa : CDPNC/ADCK, 2005</p> <p>SAM, Léonard. <i>Contes et légendes océanien</i>. Nouméa : CDPNC, 1999</p> <p>UNĚ, UnĚ et WAHETRA, Drowin et al. <i>Ifejicatre, recueil 2 et 3</i>. Nouméa : CDPNC, 1994-2002</p>
Recueil Poésie Slam	<p>Collectif d'auteurs. <i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p> <p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu - poésie Kanak</i>. Nouméa : Province Nord, 2003</p> <p>SLENO, Sam Djé-Jé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris : L'Harmattan, 2011</p> <p>TEIN, Gilbert. <i>HWANFALIK, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Les cris de nos silences</i>. Extraits de théâtre. Nouméa : ALK, 2009</p>
CD -DVD	<p>BERGER, Bernard. <i>Les fables du caillou</i>. Nouméa : Tetemba production, 2015</p> <p>GOPE, Pierre et KURTOVITCH, Nicolas. <i>Les dieux sont borgnes</i>. Théâtre de l'île, Nouméa : CDP, 2003</p>
Texte Roman Nouvelle	<p>TJIBAOU, Jean-Marie et MISSOTE, Philippe. <i>La case et le sapin</i>. Nouméa : Grain de sable, 1995, collection Chemin de paroles, n°2</p> <p>THIOSSE, Juliet c. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion, 2011</p> <p>GORODE, Dewey. <i>L'agenda</i>. Paris : Madrépores, 2015</p>

ARTS - SPORT et LOISIRS

<p align="center">Album Chants + CD</p>	<p>AIELLO, Marie-Pierre et BAUZA, Olivier. <i>Les chants kanak du papayer, conte musical</i>. Paris : Ed. parole, 2016</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Toutoute, comptines, berceuses et jeux de doigts</i>. Nouméa : Grain de sable, 2007</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Yoo chants du sud de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK, 2014</p> <p>GENEIX-RABAULT, Stéphanie et MANDAOUE, Chantal. <i>Kawali-Kawala, enfantines de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK/CDPNC/SELCK Vice-Rectorat NC, 2015</p>
<p align="center">Album et ouvrage sculpture, gravures et peinture</p>	<p><i>Sculpteurs et peintres Kanak contemporains</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p> <p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Gravures calédoniennes d'antan</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2015</p> <p>BOULAY, Roger. <i>Kanak Arts (anglais)</i>. Nouméa : Grain de sable, 2006</p> <p>BOULAY, Roger et KASARHEROU, Emmanuel et al. <i>De jade et de nacre</i>. Paris : Réunion des Musées nationaux, 1990</p> <p>BOULAY, Roger. <i>Le bambou gravé KANAK</i>. Nouméa : Parenthèses, ADCK, 1993</p> <p>BOULAY, Roger. <i>La grande case des Kanaks</i>. Nouméa : Office Culturel Scientifique et Technique Canaque, 1984</p> <p>De La TULLAYE, Nicolas et STAHL, Jean-Paul. <i>Peintres de Nouvelle-Calédonie au 20^{ème} siècle</i>. Nouméa : Santal, 2000</p> <p>MERLEAU-PONTY, Claire. <i>Les secrets de l'Art KANAK</i>. Paris : Réunion des Musées Nationaux, 2000</p> <p>Musée des beaux-arts de Chartres. <i>L'Art ancestral des Kanak</i>. France : Musée des beaux-arts de Chartres, 2009</p>
<p align="center">CD -DVD</p>	<p>BEAUDET, Jean-Michel. <i>La construction de la grande case de Méhoué, Groupe de danse de la tribu de Mehoué</i>. Nouméa : ADCK médiathèque</p>
<p align="center">Architecture</p>	<p>BENSA, Alban. <i>Ethnologie et architecture : le Centre culturel Tjibaou, Nouméa, Nouvelle-Calédonie, une réalisation de Renzo Piano</i>. Paris : Adan Biro, 2000</p> <p>BOULAY, Roger. <i>La maison Kanak</i>. Paris : Parenthèses, 1986, collection Architectures traditionnelles.</p>
<p align="center">Album photo ou photographie Fond médiathèque ADCK</p>	<p>KALOU, Serge. <i>Découverte photographique de la Nouvelle-Calédonie, 1848-1900</i>. France : Actes Sud, 1998</p> <p>MESNER, Patrick et BENSA, Alban et al. <i>Kanak portrait de groupe</i>. France : Idées + passion photo, 2011</p> <p>Nombreuses collections de photographies : dans les tribus, une case de chef, les grandes cases cérémonielles, etc... Nouméa : médiathèque ADCK</p>

INFORMATION - SAVOIR COMMUNIQUER

<p align="center">Périodique</p>	<p>KONYI, Wassisi, KASARHEROU, Emmanuel, et al. Hoot Ma Whaap. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1995, n°8</p> <p>LARACY, Hugh. Centre culturel Jean-Marie Tjibaou... et le projet devient réalité, [...] Un art du paysage et de ka construction, Quatre temps forts. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1996, n°14</p> <p>Les grandes cases cérémonielles de Lifou., <i>Collection inter îles</i>. Nouméa : Edit' publication, 2002</p> <p>PEBOU POLAE, Charles. Hööl de la grande chefferie Teâ Maaluma de Paboa. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2002, n°36.</p> <p>TJIBAOU, Marie-Claude. Centre culturel Jean-Marie Tjibaou : architecture contemporaine et culture kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993, n°1</p>
<p align="center">Article en ligne</p>	<p>Association « Wasapa Art Kanak ». <i>La case ronde traditionnelle Kanak</i>. Disponible à l'adresse : wasapaartkanak.free.fr/case.php</p> <p>GUIART, Jean. Article sur la case. Nouméa : <i>Société des Etudes mélanésiennes</i>, Année 1976, pp. 281-292. Disponible à l'adresse : www.persee.fr/doc/jso_0300-953x_1976_num_32_53_2754</p> <p>La case traditionnelle Kanak. <i>Les nouvelles-Calédoniennes</i>, publié dans les carnets du Lagon, 2009. Disponible à l'adresse : seb-en-caledonie.over-blog.com/article-la-case-traditionnelle-kanak-38027410.html</p>
<p align="center">CD -DVD Document numérique</p>	<p>AUFFRET, Yannick. <i>Mon île ma case mes souvenirs</i>. (Disque compact). Nouméa : médiathèque ADCK, 2008</p> <p>CITRON Robert. <i>Nouvelle-Calédonie, mœurs et coutumes kanakes scènes de magie - le séjour paisible</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1968</p> <p>THARA, Gaétan et EURITEIN, Yamel et al. <i>La case traditionnelle</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 2005</p> <p>TEIN, Kaloombat-Gilbert, GODIN, Patrice. <i>La Grande Case</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 2004</p>
<p align="center">Emission Reportage</p>	<p>RAMADE, Frédéric. <i>Arts du mythe - Flèche faïtière Kanak</i>. Arte France, Program 33</p>
<p align="center">Vidéo en ligne</p>	<p>construction de la case traditionnelle Kanak. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=7hKCim9CiBE</p> <p>Télérama. <i>La case kanak sous tous les angles</i>. Mise en ligne en 2013. Disponible à l'adresse : www.telerama.fr/monde/gros-plans-sur-la-culture-kanak,103578.php</p>

HISTOIRE GEOGRAPHIE	
Manuel	<p>ARMAND, Véronique et BARBE, Dominique, et al. <i>Histoire et Géographie, document classe seconde</i>. Nouméa : CDPNC, 2005</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Géographie CYCLE 3</i>. Nouméa : CDPNC/Gouv NC, 2007</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Histoire CYCLE 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p>LEXTREYT, Michel et BOYER, Philippe (dir.), <i>Hommes et espaces d'Océanie (sciences humaines 5^{ème})</i>. Nouméa : CTRDP, 1995</p>
Périodique	<p><i>Les 12 premiers bulletins de la SEH</i>. Nouméa : SEH-NC, 2009</p>
Ouvrage	<p>BENSA, Alban. <i>En pays Kanak-Ethnologie, linguistique, archéologie, histoire de la Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : Maison des sciences de l'homme, 2011, cahier 14</p> <p>BROU, Bernard. <i>Préhistoire et société traditionnelle de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : SEH-NC, réédition 1987</p> <p>CAZEAUMAYOU, Jérôme. <i>Gabriel Païta témoignage Kanak- D'Opao au pays de la Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : l'Harmattan, 1999</p> <p>Le père LAMBERT. <i>Mœurs et superstitions des Néo-Calédoniens</i>. Nouméa : Société des études historiques, 1999, n°14</p> <p>MIROUX, Daniel. <i>Ouvéa, Guide historique et linguistique de Iaaï</i>. Nouméa : ALK, 2010</p> <p>PISIER, Georges. <i>Kounié ou l'île des Pins - essai de monographie historique</i>. Nouméa : SEH-NC, réimpression 1985</p> <p>SAND, Christophe. <i>Les cahiers de l'archéologie en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : services des musées et du patrimoine, 1992</p> <p>WADRAWANE, Eddy et ANGLEVIEL, Frédéric. <i>La Nouvelle-Calédonie - Les kanak et l'histoire</i>. Paris : les indes savantes, 2008</p>
OBSERVER LA NATURE - MATHEMATIQUES	
Thèse	<p>KASOVIMOIN, Arielle. <i>Les trois concepts culturels, la case, la langue et la parole ; l'igname en pays Xârâcùù : (La case un support en ethno-mathématique)</i>. Fond documentaire, ALK</p> <p>LAVIGNE, Gérard. <i>Langues et mathématiques à l'école dans les cultures océaniques : approches anthropologiques et ethno mathématique</i>. UNC, 2012. Disponible à l'adresse : portail-documentaire.univ-nc.nc/files/public/.../TheseGerardLavigne2012_Tome1.pdf</p> <p>WAMINYA, Richard, <i>Nombre et figures géométriques dans la culture DREHU</i>. Thèse : Ethno mathématique. Université de Lyon 2, 2011. Disponible à l'adresse : theses.univ-lyon2.fr/documents/lyon2/2011/waminya_r</p>
LANGUE	
Dictionnaire	<p>HAUDRICOURT, Georges et OZANNE-RIVIERE, Françoise. <i>Dictionnaire thématique des langues de la région de Hienghène</i>. Paris : Selaf, 1982</p> <p>LENORMAND, Maurice-Henri. <i>Dictionnaire de la langue de Lifou</i>. Nouméa : Le rocher à la voile, 1999</p> <p>LEONARD, Sam. <i>Dictionnaire drehu-français</i>. Paris : SCEREN, 1995</p> <p>MIROUX, Daniel. <i>Parlons iaai</i>. Paris: l'Harmattan, 2011</p> <p>NGUYEN BA DUONG, André et IPERE, Kamilo. <i>Apprendre le Xârâcùù Volume 1 – langue Thio Canala</i>. CDPNC/ADCK, 2007</p> <p>OSUM, Midori. <i>La grammaire du Tîrî</i>. Nouméa : ALK, 2015</p> <p>RIVIERE, Jean-Claude. <i>Dictionnaire Paicî - Français (Nouvelle-Calédonie)</i>. Paris : Peeters Selaf 194, 1983</p> <p>SHINTANI, T.L.A. et PAITA, Yvonne. <i>Dictionnaire et grammaire de la langue Païta</i>. Nouméa : SEH-NC, 1990</p>

SOCIETE - VIVRE ENSEMBLE

<p align="center">Album</p>	<p>BONNET VERGARA, Peggy et MAHUTEAU, Jean-Jacques. <i>A la découverte de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Les éditions du cagou, 2011-2013</p> <p>ESTOURNES, Jean-Marc. <i>La case, Collections découvertes calédoniennes</i>. Nouméa : Planète Mémo, 1999</p> <p>GOUSSEAU, Alette. <i>Un long voyage chez les kanak</i>. France : Elytis, 2012</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et KLEIN, Florence. <i>Mwaka, les sentiers de la coutume</i>. ADCK, 1998</p> <p>LAURENT, Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>Igname, esprit de mon ancêtre</i>. Nouméa : Grandir, 2012</p> <p>RENOIR, Annabelle. <i>Ma première visite au centre culturel Tjibaou</i>. Nouméa : ADCK, 2013</p>
<p align="center">Ouvrage</p>	<p>BENSA, Alban et GOROMIDO, Antoine. <i>Histoire d'une chefferie kanak, 1740-1878, Le pays de Koohné</i>. Nouvelle-Calédonie, Paris : Ed. Karthala, 2005</p> <p>CARTERON, Benoit. <i>Identités culturelles et sentiment d'appartenance en Nouvelle-Calédonie-sur le seuil de la maison commune</i>. Paris : L'Harmattan, 2008.</p> <p>DOUSSET-LEENHART, Roselaine et METAIS, Pierre. <i>La grande case</i>. Paris : Buchet/Chastel, 1965. (dispo médiathèque ADCK)</p> <p>GARNUNG, Francis. <i>Contes et coutumes canaques au XIXème siècle</i>. Paris : L'Harmattan, 2012</p> <p>GONY, Yves B. <i>Thewe Menjila, la monnaie Kanak en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : éditions expressions, 2006</p> <p>LEENHARDT, Maurice. <i>Le pilou, moment culminant de la société</i>. Nouméa : Grain de sable, 1998</p> <p>LEENHARDT, Maurice. <i>Do Kamo, la personne et le mythe dans le monde mélanésien</i>. Paris : Gallimard, 1947</p> <p>ORSO, Philippi. <i>Chroniques du pays kanak</i>. Nouméa : Planète Mémo, 1999 tome 3 - Arts et lettres.</p> <p>PITOSET, Anne. <i>Nouvelle-Calédonie, Horizons Pacifiques</i>. Paris : Ed. Autrement, 1999</p> <p>RAU, Eric. <i>Institutions et coutumes canaques</i>. Paris : L'Harmattan, 2012</p> <p><i>Mélanésiens d'aujourd'hui, la société mélanésienne dans le monde d'aujourd'hui</i>. Nouméa : SEH-NC, 1976, N°11</p> <p>Sénat coutumier. <i>Socle commun des valeurs Kanak</i>. Nouméa : Sénat coutumier, 2013</p> <p>WADRAWANE Eddy et ANGLEVIEL Frédéric. <i>La Nouvelle-Calédonie et l'Histoire. Annales d'histoires calédoniennes</i>, Paris : les Indes savantes, 2008</p> <p>WAMYTAN, Léon et LECA, Antoine et al. <i>La coutume Kanak et ses institutions - 101 mots</i>. Nouméa : CDPNC, 2015</p> <p>LEPRISE, Hélène et GIRAUD, Philippe. <i>La Nouvelle-Calédonie (guide pour voyageurs curieux)</i>. Paris : Les créations du Pélican, 1999</p>
<p align="center">CD - DVD</p>	<p><i>Culture et apprentissage, une expérience au centre culturel Tjibaou</i>. Nouméa : CDPNC, 2011</p> <p>DAGNEAU, Gilles. <i>De l'autre côté, ce qu'il y a. La Nouvelle-Calédonie en 6 films</i>. Nouméa : Aaa Production, 2012</p> <p>ROBERJOT, Dominique et DELLA-MAGGIORA, Christine. <i>Paroles de vieux 120 portraits calédoniens</i>. France Télévision - Nouvelle Calédonie 1^{ère}, 2011, DVD 1-2-3-4</p>
<p align="center">Fichier d'activités</p>	<p><i>Patrimoine Kanak du musée</i>. Nouméa : CDPNC/Musée de la Nouvelle-Calédonie, 1994</p> <p><i>Pwébu - commune de Pouembout</i>. Nouméa : DEFIJ, 2015</p>

2.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

Choses

L'identité de la personne et son statut dépendent de sa place dans la communauté, et plus précisément des rapports au sein de la famille élargie. C'est la raison pour laquelle la notion de clan est fondamentale dans les sociétés en Mélanésie. Les sociétés kanak sont exogames et c'est la femme qui quitte son clan pour rejoindre celui de son époux.

Le clan regroupe toutes les lignées qui se revendiquent d'un ancêtre-esprit commun. Le mythe a pour fonction d'ancrer le clan dans une ancienneté au-delà de la mémoire. L'ancienneté de la présence sur un espace donne l'autorité d'une communauté sur des occupants plus récents. C'est la raison pour laquelle le mythe fonde l'autorité et la légitimité de l'ancêtre fondateur et de ses descendants.

Le nom du clan est lié à l'origine des ancêtres-fondateurs, de ses diverses relations qui sont définies dans sa zone d'influence. Chaque clan entretient un lien privilégié avec un animal (requin, roussette, etc.), un végétal (cocotier, banyan, etc.) ou un élément naturel (eau, éclair, etc.) qui rappelle son origine mythique.

Les termes de « grandes chefferies » (*hnanyijoxuendrehu*) et de « chefferies » (*wao* « grande case » en paicî) désignent des réalités différentes selon les périodes de l'histoire. Avant le contact, l'organisation traditionnelle de l'espace et des différents clans repose sur des regroupements qui sont placés sous l'autorité des différents chefs de clans. On appelle « chefferie » ce regroupement dans un même espace de différents clans. Le clan le plus ancien propose souvent de choisir pour arbitre un étranger à la chefferie pour préserver la cohésion entre les différents clans et éviter les conflits d'intérêt. Ces petites sociétés sont ainsi fondamentalement ouvertes et favorisent une certaine mobilité entre les vallées et entre la grande terre et les îles. Depuis l'évangélisation qui a imposé le modèle européen du village, les différents clans ont été regroupés autour des missions et constituent désormais les « tribus » (par exemple, on disait auparavant *hunapo* « terre du clan » pour la chefferie mais désormais c'est le terme *hunahmi* « endroit où l'on prie » qui est employé en drehu pour désigner la tribu). Au niveau de la tribu, les chefs de clan composent le conseil des chefs que l'on peut retrouver au niveau administratif des conseils de districts.

Lors de ces réunions de clan sont évoquées les différents projets d'alliances, les difficultés au sein même du clan ou par rapport à d'autres clans et les travaux à réaliser (construction de case, champs, etc.). S'il existe des conflits internes ou externes en cours, le clan discute des modalités de gestion de ceux-ci pour aboutir à un consensus.

Discours et pratiques

Il y a deux modes d'affiliation au clan : l'alliance (mariage, adoption) et les liens de sang (naissance).

L'alliance obéit d'abord à des enjeux stratégiques, politiques et économiques au niveau des clans. On ne marie pas des individus mais on marie des clans. Les réseaux d'alliance font l'objet de

palabres au sein du clan à l'issue desquels se définit une stratégie qui visera à renforcer des liens ou à en créer de nouveau.

Il y a ainsi une double circulation : les épouses partent vers les clans des maris (virilocalité), lesquels contractent une dette de vie à l'égard des oncles utérins. Cette dette est payée par le don d'enfant (souvent aux grands-parents utérins) en prenant la modalité d'une adoption plénière.

L'adoption peut également obéir à une logique de perpétuation du nom (adoption en faveur d'un couple stérile) ou à une logique de pardon (don d'un enfant pour réparer une offense).

Le mariage et les relations matrimoniales entre clans obéissent à des règles spécifiques, variables selon les régions (interdits et préférences, chemins matrimoniaux, ordre des mariages au sein d'un même « clan » (aînesse), etc...

Si la mère donne le sang, c'est le père qui donne le nom. Avant l'établissement de l'état civil, l'individu héritait d'un nom de clan rattaché à un tertre et recevait un prénom rattaché au clan (nom d'un ascendant), la personne était ainsi enracinée dans sa terre et partageait le souffle d'un ancien.

Il existe une hiérarchie entre les clans qui obéit à une double logique : une logique généalogique (autorité du clan aîné sur le clan cadet) et une logique territoriale (autorité du clan le plus ancien sur une terre sur les clans les plus récemment arrivés).

Le clan est composé d'entités visibles et d'entités invisibles (esprits ancestraux, *tepolo* en *drehu*, *te* en *paicî*) et interdits « claniques ». Les clans possèdent leur propre pharmacopée et savoirs sacrés (paniers et médicaments du clan, pierres de culture, de pêche). Des spécialistes sont les détenteurs de ces connaissances spécifiques.

Concepts et valeurs

L'individu est placé sous une autorité généalogique (clan), et sous une autorité territoriale (chefferie). Elles sont souvent convergentes mais elles peuvent être aussi divergentes et entraîner des conflits de loyauté (cas d'une chefferie entrant en conflit contre une autre chefferie qui comporte en son sein le clan aîné d'un de ses clans).

Chaque clan occupe une fonction précise au sein de la chefferie qui est nécessaire à son équilibre (porte-parole, clan de la mer, clan de la terre, etc.). La fonction du clan dans la hiérarchie est déterminée par sa valeur et son importance dans la hiérarchie. Chacune d'elle est nécessaire et concourt à l'équilibre du système.

C'est la richesse et la vitalité du réseau d'alliance qui sont une marque de prestige, qui vont déterminer la grandeur de la chefferie et son emprise territoriale. C'est dire que rien n'est figé et que les frontières humaines ou spatiales sont constamment mobiles. Ces frontières peuvent s'accroître par l'alliance ou par la conquête guerrière.

Dans les langues kanak, les termes de parenté sont extrêmement complexes et traduisent toute l'importance des jeux de relations à l'intérieur de la cellule clanique (par exemple en *drehu* : *tremapin* « grand-parents-enfants », *tremeien* « cousins », *trefën* « mari et femme », etc.). Les actes de respect sont visibles lors des cérémonies coutumières. Les statuts des clans, des familles et des individus sont rappelés à travers les chemins coutumiers. Le puîné monte vers le cadet et ensemble, ils vont vers l'aîné.

2.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

2.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La famille et les rapports au sein de la famille : <ul style="list-style-type: none"> - le père, la mère, les enfants, - « l'égo », - les rapports entre frères, entre sœurs, entre frères et sœurs. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre la notion de famille et se situer au sein d'une famille kanak. ▪ Comprendre l'origine d'un nom kanak : <ul style="list-style-type: none"> - le « nom trajectoire » (histoire de la famille), - le « nom foncier », - le « nom statutaire ».
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les attitudes, le relationnel entre parents (attitudes entre beaux-frères, entre enfants parents,...), le respect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les relations de parentés.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'univers des contes sur les origines et la fonction des clans. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître l'origine et la fonction des clans à travers les contes.
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les modalités d'affiliation au clan : <ul style="list-style-type: none"> - la filiation (par compensation de la vie aux clans maternels), - les adoptions, - les dons de noms (particulièrement ritualisé en pays Hoot Ma Whaap). ▪ Les différents niveaux de segmentation de l'organisation sociale : <ul style="list-style-type: none"> - clan (grand nom), sous clan ou lignage, lignée... ▪ Le mariage et les relations matrimoniales entre clans : <ul style="list-style-type: none"> - interdits et préférences, - chemins matrimoniaux, - ordre des mariages au sein d'un même « clan » (aïnesse). ▪ Les noms et leur transmission. ▪ Les relations de parenté : <ul style="list-style-type: none"> - consanguinité (interdits et devoirs). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Décliner les principales fonctions de quelques clans. ▪ Identifier et manipuler un art traditionnel d'un clan comme le tressage, la sculpture,... ▪ Connaître un chant propre au clan en lien avec sa fonction... ▪ Nommer quelques chefferies de la grande terre et des îles. ▪ Comprendre la notion de clan. ▪ Expliquer les liens entre les clans dans la chefferie. ▪ Comprendre l'origine d'un nom kanak : <ul style="list-style-type: none"> - le « nom trajectoire » (histoire de la famille), - le « nom foncier », - le « nom statutaire ».
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les attitudes, le relationnel entre parents (attitudes entre beaux-frères, entre enfants parents,...) le respect. ▪ Les actes de respect vis-à-vis des chefs, des vieux, des aînés... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les types de conduites propres au statut de l'interlocuteur à l'intérieur du clan. ▪ Donner du sens aux gestes de respect vis-à-vis du chef, des vieux, des aînés.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'univers des contes sur les origines et la fonction des clans. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître l'origine et la fonction des clans à travers les contes.

Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le lien du clan à la Maison (chefferie). ▪ Le Pays : <ul style="list-style-type: none"> - les limites, - les divisions territoriales et leurs relations. ▪ L'organisation de la chefferie : la hiérarchie des statuts et les fonctions. ▪ L'autorité, les prises de décisions et les modes de régulation sociales (conflits, fautes, sanctions...). ▪ Le vocabulaire de parenté. ▪ Les « dons » d'enfants aux grands-parents (hors adoption [fosterage]). ▪ Les guerres d'autrefois. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre la structuration et la fonction du clan à travers des temps forts : <ul style="list-style-type: none"> - fête de la nouvelle igname, mariages, - deuil-naissance. ▪ Comprendre les modalités de la pérennisation des valeurs comme la solidarité, l'entraide, et les relations. ▪ Définir la chefferie, comprendre son organisation et définir la fonction d'un grand chef (la chefferie est une organisation sociale où évoluent plusieurs clans autour d'un chef reconnu et désigné). ▪ Définir les missions et les fonctions d'un chef de clan.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le lien à l'invisible : <ul style="list-style-type: none"> - esprits ancestraux (totems), - ancêtres, - panier et médicaments du clan, - interdits « claniques ». ▪ L'histoire des clans (mythes) et les généalogies. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Expliquer les relations du kanak au monde invisible. ▪ Mettre en lien les généalogies du clan et leur histoire.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le geste coutumier de bonjour et son équivalent dans les autres communautés. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en relation les différentes formes culturelles de gestes de bienséance.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mythes fondateurs et cosmogonie kanak. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les mythes fondateurs importants de l'aire coutumière.

2.2.2 Repères de progressivité par cycles

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 SPSM SG	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La famille et les rapports au sein de la famille : <ul style="list-style-type: none"> - le père, la mère, les enfants, - les rapports entre frères, entre sœurs, entre frères et sœurs. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les différents membres de la famille nucléaire (papa, maman, les enfants).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Littérature orale et croyance (contes étiologiques). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier dans la famille kanak, les membres proches de la famille nucléaire (tonton, tantine,...). ▪ Restituer oralement des contes étiologiques kanak.
Cycle 2 SGCP CE1	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La famille et les rapports au sein de la famille : <ul style="list-style-type: none"> - le père, la mère, les enfants, - les rapports entre frères, entre sœurs, entre frères et sœurs. ▪ Les attitudes, le relationnel entre parents (attitudes entre beaux-frères, entre enfants parents,...) le respect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Saisir les différences entre famille occidentale et famille kanak : <ul style="list-style-type: none"> - comprendre les relations de parenté. ▪ Définir un clan : son organisation et la fonction du chef de clan. ▪ Identifier les différentes fonctions de la case.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'univers fantastique (littérature orale et croyance). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lire des contes et comprendre l'univers fantastique kanak.
Cycle 3 CE2 CM1 CM2	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La famille et les rapports au sein de la famille : <ul style="list-style-type: none"> - le père, la mère, les enfants, - les rapports entre frères, entre sœurs, entre frères et sœurs. ▪ Les attitudes, le relationnel entre parents (attitudes entre beaux-frères, entre enfants parents,...), le respect. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre l'origine d'un nom kanak : <ul style="list-style-type: none"> - le « nom trajectoire » (histoire de la famille), - le « nom foncier », - le « nom statutaire ».
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les actes de respect vis-à-vis des chefs, des vieux, des aînés.... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le lien à l'invisible dans le monde kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'univers fantastique (contes sur l'origine et la fonction des clans) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître l'origine et la fonction des clans à travers les contes.
6^{ème}	Domaines du socle : 1 - 3 - 5	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les modalités d'affiliation au clan : <ul style="list-style-type: none"> - la filiation (par compensation de la vie aux clans maternels), - les adoptions, - les dons de noms (particulièrement ritualisés en pays Hoot Ma Whaap). ▪ Les « dons » d'enfants aux grands-parents (hors adoption [fosterage]). ▪ Les différents niveaux de segmentation de l'organisation sociale : <ul style="list-style-type: none"> - clan (grand nom), sous clan ou lignage, lignée... ▪ Le mariage et les relations matrimoniales entre clans : <ul style="list-style-type: none"> - interdits et préférences, - chemins matrimoniaux, - ordre des mariages au sein d'un même « clan » (aïnesse). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir la notion de clan : son organisation. ▪ Décliner les principales fonctions de quelques clans. ▪ Identifier et manipuler un art traditionnel d'un clan comme le tressage, la sculpture,... ▪ Connaître un chant propre au clan en lien avec sa fonction... ▪ Comprendre l'origine d'un nom kanak : <ul style="list-style-type: none"> - le « nom trajectoire » (histoire de la famille), - le « nom foncier », - le « nom statutaire ». ▪ Expliquer les liens entre les clans dans la chefferie.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les actes de respect vis-à-vis des chefs, des vieux, des aînés... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Donner du sens aux gestes de respect vis-à-vis des chefs, des vieux, des aînés,...
	Domaines du socle : 1 -3 - 5	
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le lien du clan à la Maison (chefferie). ▪ Le vocabulaire de parenté. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre la structuration et la fonction du clan à travers des temps forts : <ul style="list-style-type: none"> - fête de la nouvelle igname, mariages, naissance, deuil,...
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le lien à l'invisible : <ul style="list-style-type: none"> - esprits ancestraux (totems), - ancêtres, - panier et médicaments du clan, - interdits « claniques ». 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les réseaux d'alliances constitués au moyen du mariage.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les gestes coutumiers de bonjour et son équivalence dans les autres communautés. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en relation les différentes formes culturelles de gestes de bienséance.

<p>Cycle terminal</p> <p>Première Terminale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation de la chefferie : la hiérarchie des statuts et les fonctions ▪ L'autorité, les prises de décisions et les modes de régulation sociales (conflits, fautes, sanctions...). ▪ Le Pays : <ul style="list-style-type: none"> - les limites, - les divisions territoriales et leurs relations, ▪ Les guerres d'autrefois. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nommer quelques chefferies de la grande terre et des îles. ▪ Définir la chefferie, comprendre son organisation et définir les missions et les fonctions d'un grand chef. ▪ Définir les aires coutumières et comprendre leurs délimitations. ▪ Définir les missions et les fonctions d'un chef de clan. ▪ Connaître l'architecture, la fonction et les symboliques de la grande Case et d'une case ordinaire. ▪ Comprendre les modalités de la pérennisation des valeurs comme la solidarité, l'entraide, et les relations.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'origine d'un clan à travers l'étude d'un mythe fondateur. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A travers l'exemple du mariage, connaître l'évolution des mœurs et coutumes ; la monétarisation et ses conséquences sur la société ; la société face à la mondialisation.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les règles sociales et les sanctions : <ul style="list-style-type: none"> - les coutumes de pardon, - les sanctions intra et intergénérationnelles, - la police coutumière. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les règles sociales et les sanctions : <ul style="list-style-type: none"> - coutumes de pardon, - sanctions intra et intergénérationnelles, - la police coutumière.

2.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES

LITTÉRATURE	
Album	<p>GENIN, Waej-Juni et CAMALLONGA, Béatrice. <i>La légende de Xétiwan</i>. Nouméa : Province des îles, 2009</p> <p>HNASON, Maria. <i>Neköifitiku ne Onatr</i>. Lifou : Province des îles Loyauté, 2003</p> <p>HOUMBOUY, Matéla et GOULOU, Isabelle. <i>L'enfant kaori</i>. Nouméa : Grain de sable, ADCK, 2005</p> <p>MONEFARA, Maximilien et LEME, Victor et al. <i>5 Contes en langue xârâcùù</i>. Koohnê : Province Nord, 2016</p> <p>OUETCHO, Capini et BERTON, Dominique. <i>L'igname amère</i>. Nouméa : ADCK, 2012</p> <p>PAPOU. <i>Wahi et le grand requin</i>. Nouméa : Grain de sable, 2007</p> <p>POURAWA, Denis et MOUCHONNIERE, Eric. <i>Téa Kanaké, l'homme aux cinq vies</i>. Nouméa : Grain de sable, CCT, 2002</p> <p>TUAU MWEAU, Célestin. <i>Hingo yéc pulo, récit du requin blanc</i>. Nouméa : Expression, 2015</p>
Recueil Conte	<p>AJAPUHNIA Tamumu (narrateur), in Contes du monde entier - <i>Contes de Nouvelle-Calédonie</i>. Paris, Nathan, 1985</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK-BPI, 2009</p> <p>HAEWEGENE, Jacques et AWA, Raymond. <i>Toatiti recueil 1</i>. Nouméa : CDPNC, 2000</p> <p>KOUTCHAOUA, Pierre. <i>Légendes de l'île des Pins</i>. Nouméa : Ed Solaris, 2006</p> <p>NGUYEN BA DUONG, André et IPERE, Kamilo. <i>Contes et légendes en xârâcùù</i>. Nouméa : CDPNC/ADCK, 2005</p> <p>SAM, Léonard. <i>Contes et légendes océanien</i>. Nouméa : CDPNC, 1999</p>
Recueil Poésie Slam	<p>Association des écrivains de Nouvelle-Calédonie. <i>Sillages d'Océanie 2014 : poèmes, théâtre</i>. Nouméa : Association des écrivains de Nouvelle-Calédonie, 2014</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p> <p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu – poésie Kanak</i>. Nouméa : Ed. Province Nord, 2003</p> <p>SLENO, Sam Djé-Jé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris : l'Harmattan, 2011</p> <p>TEIN, Gilbert. <i>HWANFALIK, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p>
Roman Nouvelle	<p>SUDRES, Jérôme. <i>L'éternelle igname</i>. Paris : l'Harmattan Jeunesse, 2009</p> <p>THIOSSE, Juliet C. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion, 2011</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Le dernier crépuscule</i>. Nouméa : Grain de sable, 2011</p>
CD - DVD	<p>BERGER, Bernard. <i>Les fables du caillou</i>. Nouméa : Tetemba Production, 2015</p>
Texte Roman Nouvelle	<p>DESBOUIGES, Emmanuel et TROMPRENT, Dorothée. <i>Le souffle des ancêtres</i>. FOULALA Production, 2014</p> <p>Youtube : <i>un pasteur Kanak nous parle : la légende de l'homme lézard</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=UqJj_LZrYo</p>

ARTS - SPORT et LOISIRS

<p align="center">Album Chants + CD</p>	<p>AIELLO, Marie-Pierre et BAUZA, Olivier. <i>Les chants kanak du papayer. Conte musical.</i> Paris : Ed. parole, 2016</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Toutoute, comptines, berceuses et jeux de doigts.</i> Nouméa : Grain de sable, 2007</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Yoo chants du sud de la Nouvelle-Calédonie.</i> Nouméa : ALK, 2014</p> <p>Enseignants de LCK. <i>Chante-Moi.</i> Nouméa : Vice-Rectorat/ SELCK, 2016</p>
<p align="center">Album et ouvrage sculpture, gravure et peinture</p>	<p>KLEIN, Florence. <i>Lances, arcs et flèches de la Mélanésie.</i> Nouméa : Musée de la Nouvelle-Calédonie, 2002</p> <p>LEBLIC, Isabelle. <i>Pêche, clans pêcheurs et développement en Nouvelle-Calédonie</i> (tiré à part). Nouméa : médiathèque ADCK, 1989</p> <p>LEBLIC, Isabelle. <i>Les clans pêcheurs en Nouvelle-Calédonie. Le cas de l'île des Pins.</i> Nouméa : médiathèque ADCK, 1989</p> <p>NAGIEL, Véronique et DE DECKKER, Paul. <i>Les Danses traditionnelles mélanésiennes de Nouvelle-Calédonie la place de la danse dans l'organisation sociale du clan.</i> Nouméa : UFP, 1994</p>
<p align="center">Photographie</p>	<p>HUGHAN, Allan. <i>Lors des fêtes, les clans invités organisent eux-mêmes leur cuisine.</i> Disponible médiathèque ADCK, 1875</p> <p>HUGHAN, Allan. <i>Préparation d'un petit "pilou", récoltes déposées avant d'être partagées entre clans : bouquets symboliques au faîte des perches sacrées.</i> Disponible médiathèque ADCK, 1875</p> <p>HUGHAN Allan "Grand chef" Mindia, du clan des Neja du village de Neweo (Houaïlou, côte est) ; Disponible médiathèque ADCK, 1872</p> <p>HUGHAN, Allan. <i>Chef du clan des Neja</i> (Houaïlou, Côte Est) Photographie. Disponible médiathèque ADCK, 1872</p>
<p align="center">CD - DVD</p>	<p>TROMPAS, Jacques-Olivier et CORDERION, Dalia. <i>Kanak, l'Art est une parole.</i> Paris : Maison de la Nouvelle-Calédonie. Disponible médiathèque ADCK, 2014</p>
<p align="center">Article en ligne</p>	<p>Horizon documentation. <i>Les clans pêcheurs.</i> disponible à l'adresse : horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/pleins_textes_4/.../30750.pdf</p> <p>Mordus de danse. <i>Les danses traditionnelles kanak.</i> Disponible à l'adresse : mordusdedansenc.blogspot.com/2015/02/danse-classique-et-danses.html</p>

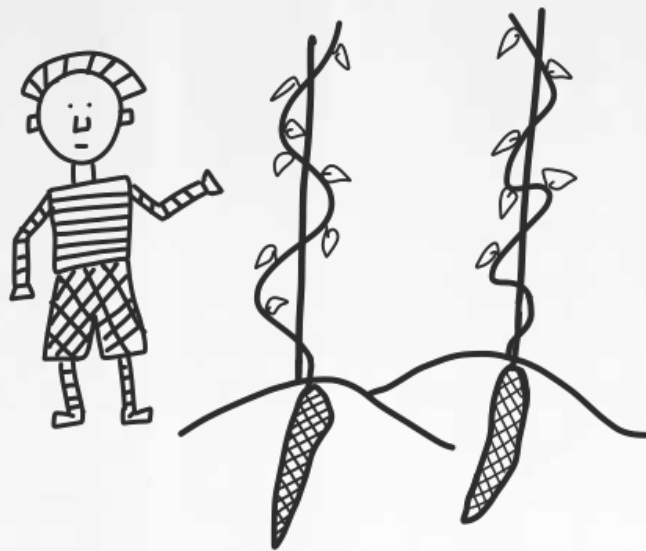
INFORMATION - SAVOIR COMMUNIQUER

Périodique	<p>BARBANCON, Louis-José. <i>Mémoires oubliées, devoir de mémoire, devoir d'histoire</i> in Présence Africaine n° 173. Paris : La maison d'édition Présence Africaine, 2006</p> <p>Classeur ADCK. <i>Portraits de calédoniens</i>. Nouméa : ADCK</p> <p>CADOR, Thierry et MONTEBAULT, Enguerrand. <i>Ataï, le casse-tête : La version troublante du clan Paouro</i>. Nouméa : SAS actu.nc, 2015</p> <p>GODIN, Patrice. Lien familial, lien social : transformations et permanences. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2009</p> <p>GOPE, Pierre. Les Ancêtres nous ont enseigné. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993, n°3</p> <p>HAUDRICOURT, André. 1964. <i>Nature et culture dans la civilisation de l'igname : l'origine des clones et des clans</i> in l'Homme. Paris : texte en ligne sur le site Persée</p> <p>KAUMA, Michel et TOGNA, Octave et al. Les kanak et leur mémoire. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1994, n°4</p> <p>LASSINE, Paul-Marie. <i>Les clans canaques : l'histoire à bout portant</i>. Paris : Valmonde et Cie, 1983, coll. Le spectacle du monde. Disponible à la médiathèque ADCK</p> <p>LAULANNE, Pierre. La sculpture kanak aujourd'hui <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993, n°1</p> <p>Les Kanak et la modernité. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1994, n°5</p> <p>SAUSSOL, Alain. <i>De l'aire clanique à la terre canaque : coutume et revendication nationale en Nouvelle-Calédonie</i>. Montpellier : IRD éditions, 1989</p>
CD – DVD Document Numérique	<p>RAMADE, Frédéric et SEGARA, Ludovic. <i>Arts du mythe : Flèche Faitière Kanak</i>. ARTE FRANCE, PROGRAM 33</p>
Histoire-Géographie	<p>GUIART, Jean. <i>Et le masque sorti de la mer : les pays canaques anciens de Hienghène à Témala, Gomen et Koumac</i>. Nouméa : Le rocher à la voile, 2002</p>
Vidéo en ligne	<p><i>Construction de la case traditionnelle Kanak</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=7hKCim9CiBE</p>
Observer la nature Mathématiques	<p>LEBLIC, Isabelle. <i>Notes sur les fonctions symboliques et rituelles de quelques animaux marins pour certains clans de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1988</p>
LANGUE	
Dictionnaire	<p>HAUDRICOURT, Georges et OZANNE-RIVIERE, Françoise. <i>Dictionnaire thématique des langues de la région de Hienghène</i>. Paris : SELAF, 1982</p> <p>LENORMAND, Maurice-Henri, <i>Dictionnaire de la langue de Lifou</i>. Nouméa : Le rocher à la voile, 1999</p> <p>LEONARD, Sam. <i>Dictionnaire drehu-français</i>. Paris: SCEREN, 1995</p> <p>MIROUX, Daniel. <i>Parlons iaai</i>. Paris : l'Harmattan, 2011</p> <p>NGUYEN BA DUONG, André et IPERE, Kamilo. <i>Apprendre le xârâcùù volume 1 - langue Thio Canala</i>, CDPNC</p> <p>OSUMI, Midori. <i>La grammaire du Tîrî</i>. Nouméa : ALK, 2015</p> <p>RIVIERE, Jean-Claude, <i>Dictionnaire paicî-français (Nouvelle-Calédonie)</i>. Paris : PEETERS SELAF 194, 2011</p> <p>SHINTANI, T.L.A. et PAITA, Yvonne. <i>Dictionnaire et grammaire de la langue de Païta</i>. Nouméa : SEH, 1990</p>

SOCIETE VIVRE ENSEMBLE

Album	<p>BONNET VERGARA, Peggy et MAHUTEAU Jean-Jacques. <i>A la découverte de la Nouvelle-Calédonie. Nouméa</i> : Les Editions du Cagou, 2011-2013</p> <p>LAURENT Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>IGNAME, esprit de mon ancêtre</i>, Nouméa : <i>Grandir</i>, 2012</p>
Pédagogie Article en ligne	<p><i>La société et la culture Kanak traditionnelle. Disponible à l'adresse</i> : https://histoire-geo.ac-noumea.nc/IMG/pdf/culturekanak5.pdf</p> <p><i>La coutume dans le monde Kanak. Disponible à l'adresse</i> : www.mncparis.fr/uploads/la-coutume-kanak.pdf</p> <p><i>La coutume Kanak, fondée sur des valeurs et une organisation. Disponible à l'adresse</i> : www.maison-de-la-melanesie-pauldedecker.com/.../Coutume-kanak-Valeurs-organis...</p>
Ouvrage	<p>BENSA, Alban et LEBLIC, Isabelle. <i>En pays Kanak</i>. Paris : Edition de la maison des sciences de l'homme, 2011</p> <p>BOULAY, Roger et BENSA, Alban et al. <i>La maison Kanak</i>. Marseille : Parenthèses, Orstom, ADCK, 1990</p> <p>GUIART, Jean. <i>Structure de la chefferie en Mélanésie du sud</i>. Paris : Institut d'ethnologie, 1992</p> <p>GUILLEMARD, Nicolas et ELBAZ, Mikhaël. <i>L'identité kanak : du clan à la nation</i>. Laval : Université de Laval, 1999</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et MOASADI Patrice. <i>Collecte des traditions orales de l'aire Paicî-Cèmùhi. Rapport 2005</i>, (Livre relié). Nouméa : médiathèque ADCK, 2005</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et MOASADI Patrice et al. <i>Collecte du Patrimoine immatériel de l'aire Ajië-Aro. Rapport 2005,2006</i> (Livre relié). Nouméa : médiathèque ADCK</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie (écrits et entretiens réunis par A. Bensa et E.Wittersheim). <i>La présence kanak</i>. Paris : Ed. Odile Jacob, 1996</p> <p>WAMYTAN, Léon et LECA, Antoine et al. <i>101 mots – la coutume Kanak et ses institutions</i>. Nouméa : CDPNC, 2016</p>
Thèse	<p>WEDOYE, Béalo et COPPET, Daniel. <i>L'éducation d'un daahma le tuun (l'aîné du clan ou "petit chef")</i>, (Thèse / mémoire). Nouméa : médiathèque ADCK</p>
CD – DVD Document numérique	<p>DESBOUIGES, Emmanuel et TROMPARENT, Dorothee, 2014. <i>Le souffle des ancêtres</i>. produit par PAO- https://vimeo.com › Foulala Productions › Vidéos</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et MOASADI Patrice. <i>Sarèxwâda Rituel de l'igname du clan NêbaNûî</i>, Conseil Coutumier de l'aire Xârâcùù, Nêba (Nemba). Nouméa : médiathèque ADCK, 2002</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et MOASADI Patrice. <i>Pèkwiè, pènètômépèkâmiâ Les pierres de pluie, de tonnerre et de soleil du clan Nûî</i>. Nemba (Document numérique). Nouméa : médiathèque ADCK, 2002</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et MOASADI Patrice. <i>Généalogie du clan Nêba (Nemba)</i>, Nemba. (Document numérique) Nouméa : médiathèque ADCK , 2002</p> <p>LEENHART Maurice et LEENHARDT, Raymond Henri. <i>Le clan Medu et la chefferie Waesane</i>. Enregistrement. Nouméa : médiathèque ADCK</p> <p>WATIPAN, Colette. <i>Femme chef de clan. Khooné : Anûû-rûâboro</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 2009</p> <p>WEIRI, Lionel. <i>Légende d'un clan, Ti Isaac</i>, (document numérique). Nouméa : médiathèque ADCK</p>

IGNAME



3.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

Tubercule précieux

On compte pas loin de 120 espèces¹ différentes en Nouvelle-Calédonie. Souvent, l'igname générique porte un nom particulier (*kokoendrehu*, *kuennumèè*, *drubéa*) tandis que les différentes autres espèces ou clones portent d'autres noms. L'organisation temporelle kanak repose principalement dans la culture de l'igname à 4 périodes :

- 1^{ère} période : débrousser (*qeuth*), brûler (*manetsanaman*), labourer (*trohneny*)
- 2^{ème} période : planter (*li koko*), ramer (*eleng*)
- 3^{ème} période : attacher la tige et lâcher l'igname
- 4^{ème} période : récolte (*menuën*).

La répartition du travail des champs est réalisée selon la pénibilité de celui-ci. Le travail de la première période est l'apanage des hommes et la deuxième celui des femmes. Les hommes se chargent des travaux les plus pénibles.

La production annuelle est répartie de différentes manières selon les espèces d'igname : la fête de l'igname (*nimurè* « igname-chef » (Ile des Pins), *nyipikoko* « vrai igname » (*drehu*)), les cérémonies coutumières, la subsistance. En général, les ignames de premières qualités sont offertes pour les cérémonies.

On peut la cuisiner de différentes manières (frit ou bouilli) mais elle est généralement préparée traditionnellement dans un four traditionnel à l'étouffée, c'est le bougha.

Selon la qualité du sol et du matériel à disposition, la terre peut être ensemencée de deux manières différentes : en rond (*iumany*) ou en sillon.

L'organisation spatiale à l'intérieur du champ est particulièrement réfléchie. Dans le centre, il y a le champ d'igname et autour les plantes de « protection » qui préservent du mauvais regard qui peut être porté sur la production (*cordyline* (*zi*), *coléus* (*maea*). D'autres plantes comestibles peuvent également être plantées (oignons (*salatr*), *salade*, *choux kanak* (*wej*), *brède* ou *morelle* (*tu*), *maïs* (*watolea*), etc. En général, la patate douce est plantée après la récolte des ignames à l'emplacement des ignames récoltées mais on peut les planter en même temps que les ignames puisque celle-ci n'a pas de saison. On trouve souvent des papayers ou de la pastèque qui permet d'étancher la soif du cultivateur.

Des signes naturels permettent de repérer la période d'ensemencement et de récolte (arrivée des baleines, fleurissement de certaines plantes, etc.).

Une fois récoltées, on dispose les ignames dans un grenier (*itakoko* (*drehu*), *mwâku* (*numèè*)).

¹(données du Conservatoire de l'igname)

Tubercule sacré

Il existe différents mythes qui mettent en évidence l'origine de l'igname et les plantes cultivées. De même, différents contes rapportent la manière dont certaines d'entre elles ont reçu une forme particulière ou un goût particulier.

Lors des événements coutumiers, les clans offrent ce tubercule qui permet de mettre en valeur le fruit de leur labeur et leur investissement pour les besoins du clan concerné.

L'igname symbolise l'homme dans la culture kanak de par sa forme phallique. L'acte d'ensemencement possède une connotation sexuelle. D'ailleurs, de nombreux interdits entourent le champ. La femme n'a pas le droit d'aller au champ si elle est enceinte ou en période de menstruation de peur que la production ne soit mauvaise.

Tout un symbole

L'igname est sacrée pour les kanak qui marquent leur existence à partir de ce tubercule précieux. Le peuple kanak est souvent appelé « civilisation de l'igname » puisque c'est elle qui inscrit l'homme dans l'espace-temps.

La fête de l'igname marque la fin d'une saison et le début d'une autre. Elle est organisée dès l'arrivée des premières ignames (février-mars). Elle marque l'offrande de ces ignames nouvelles au Chef (*iölekeu*).

Présente également dans les cérémonies coutumières de mariage, elle permet de donner corps aux liens créés ou consolidés.

3.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

3.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La plante (tubercule, tige, feuilles, fleur). ▪ Les variétés (clones) et les critères de reconnaissance (à partir de quelques clones choisis - 600 espèces - 12 en Nouvelle-Calédonie / 120 variétés dans le pays). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les différentes espèces d'igname. ▪ Connaître les différentes parties de la plante.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les recettes à base d'igname (igname frit, bouilli, le bougna...). ▪ L'alimentation traditionnelle. ▪ Les chants sur le bougna (exemple le bougna tortue de Yaté). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nommer les techniques de cuisson, la recette du bougna traditionnel. ▪ Mémoriser un chant sur le bougna.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les quatre phases/saisons de la culture : <ul style="list-style-type: none"> - 1ère période : débrousser – brûler - labourer. - 2e période : planter - ramer. - 3e période : attacher la tige et lâcher l'igname. - 4e période : la récolte. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les quatre phases de la culture de l'igname. ▪ Comprendre ce qu'implique la culture de l'igname dans la vie quotidienne.
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation spatiale du champ d'ignames et des autres formes de culture : <ul style="list-style-type: none"> - protocoles, - rituels, - distribution spatiale... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différentes techniques de culture de l'igname : plantation de l'igname en 4 périodes, dans un temps différent dans l'année et récoltée aussi de manière différente.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les techniques de tressage et la fonction de l'objet autour de l'igname. ▪ Les recettes à base d'igname (igname frit, bouilli, le bougna...). ▪ L'alimentation traditionnelle. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différents bougnas présentés lors des fêtes et cérémonies. ▪ Identifier et appliquer la technique de tressage de l'igname et du panier.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le calendrier de l'igname : saisons, mois lunaires, signes, interdits et rites (horticoles, météorologiques...), gestes de l'agriculteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître la signification des différentes étapes du calendrier de l'igname et ses repères sur la faune, la flore et la météorologie. ▪ Comprendre le temps dans le monde kanak.
Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les prémices et les fêtes de l'igname. ▪ L'igname et les relations entre les hommes : <ul style="list-style-type: none"> - rapport entre organisation du travail agricole et organisation socio-politique des Maisons, - offrande de l'igname nouvelle : au sein de la famille, du clan, de la chefferie (Maison), - l'igname dans les échanges coutumiers (modalités de présentation, signification...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre et expliquer la symbolique de l'igname dans le deuil, mariage et naissance. ▪ Connaître la succession des rites et tabous concernant la plantation de l'igname jusqu'à sa maturité. ▪ Comprendre et expliquer les gestes et attitudes face à l'igname.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La relation homme-igname (l'igname nourrit l'homme, l'homme cultive l'igname, le sang des morts nourrit la terre). 	
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les rites et tabous concernant la plantation de l'igname jusqu'à sa maturité. ▪ Les gestes et attitudes face à l'igname. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre et expliquer l'importance de l'igname : sa valeur, ses symboles, ses cérémonies.

3.2.2 Repères de progressivité par cycles

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 PS MS GS	<ul style="list-style-type: none"> La plante (tubercule, tige, feuilles, fleur). 	<ul style="list-style-type: none"> Reconnaître le tubercule de l'igname.
	<ul style="list-style-type: none"> Les recettes à base d'igname (igname frit, bouilli, le bougna...). Les chants sur le bougna (exemple le bougna tortue de Yaté). 	<ul style="list-style-type: none"> Nommer les techniques de cuisson, la recette du bougna traditionnel. Mémoriser un chant sur le bougna.
	<ul style="list-style-type: none"> Les contes sur l'igname. 	<ul style="list-style-type: none"> Comprendre ce qu'implique la culture de l'igname dans la vie quotidienne. Lire des contes sur l'igname.
Cycle 2 SG CP CE1	<ul style="list-style-type: none"> La plante (tubercule, tige, feuilles, fleur). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes parties de l'igname.
	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation traditionnelle. Les chants sur le bougna (exemple le bougna tortue de Yaté). 	<ul style="list-style-type: none"> Nommer les techniques de cuisson, la recette du bougna traditionnel. Mémoriser un chant sur le bougna.
	<ul style="list-style-type: none"> Les quatre phases/saisons de la culture : <ul style="list-style-type: none"> 1^{ère} période : débrousser – brûler - labourer. 2^e période : planter - ramer. 3^e période : attacher la tige et lâcher l'igname. 4^e période : la récolte. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les quatre phases de la culture de l'igname. Lire des contes sur l'igname.
Cycle 3 CE2 CM1 CM2	<ul style="list-style-type: none"> Les variétés (clones) et les critères de reconnaissance (à partir de quelques clones choisis - 600 espèces - 12 en Nouvelle-Calédonie / 120 variétés dans le pays). 	<ul style="list-style-type: none"> Identifier les différentes espèces d'ignames.
	<ul style="list-style-type: none"> Connaître son origine (exemple : l'arrivée de l'igname à travers le pacifique). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes techniques de culture de l'igname (les différentes étapes et saisons).
6ème	Domaine du socle : 1 – 4 – 5	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'organisation spatiale du champ d'ignames et des autres formes de culture : <ul style="list-style-type: none"> - protocoles, - rituels, - distribution spatiale... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différentes techniques de culture de l'igname : plantation de l'igname en trois parties, dans un temps différent dans l'année et récoltée aussi de manière différente.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les techniques de tressage et la fonction de l'objet autour de l'igname. ▪ Les plats traditionnels et les techniques de cuisson. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier et appliquer la technique de tressage de l'igname et du panier et expliquer la fonction de l'objet.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le calendrier de l'igname : saisons, mois lunaires, signes, interdits et rites (horticoles, météorologiques...), gestes de l'agriculteur. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître la signification des différentes étapes du calendrier de l'igname et ses repères sur la faune, la flore et la météorologie. ▪ Comprendre la gestion du temps dans le monde kanak.
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les prémices et les fêtes de l'igname ▪ L'igname et les relations entre les hommes : <ul style="list-style-type: none"> - l'offrande de l'igname nouvelle : au sein de la famille, du clan, de la chefferie (maison), - l'igname dans les échanges coutumiers (modalités de présentation, signification...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les enjeux de la fête de l'igname et dans l'organisation sociale de la chefferie.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La relation homme-igname (l'igname nourrit l'homme, l'homme cultive l'igname, le sang des morts nourrit la terre). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre et expliquer la symbolique de l'igname dans le deuil, mariage et naissance.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les gestes et attitudes face à l'igname. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre et expliquer les gestes et attitudes face à l'igname. ▪ Connaître la succession des rites et tabous concernant la plantation de l'igname jusqu'à sa maturité.
Cycle terminal Première Terminale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les mythes d'origine de l'igname et des plantes cultivées, ▪ L'igname et les relations entre les hommes : <ul style="list-style-type: none"> - rapport entre organisation du travail agricole et organisation socio-politique des maisons. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les diverses fonctions de l'objet « igname » dans la société kanak : <ul style="list-style-type: none"> - fonction nourricière, - fonction socio-économique, - fonction symbolique.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les rites et tabous concernant la plantation de l'igname jusqu'à sa maturité. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Décrire la succession des rites et tabous concernant la plantation de l'igname jusqu'à sa maturité.
Domaine du socle : 1 – 4 – 5		

3.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES

LITTÉRATURE	
Album	<p>OUETCHO, Capini et BERTON, Dominique. <i>Nyùwâxè, l'igname amère</i>. Conte avec CD audio bilingue français-numèè. Nouméa : Vale/ADCK/CCT, 2012</p> <p>REVOL, Isabelle. <i>Fleur d'igname</i>. Nouméa : Ed. Catherine Ledru, 2001</p> <p>TAURU, Liliane et RITZENTHALER, Isabelle. <i>Mon bougna</i>. Comptine français/nengone/drehu/iaai/fagauvea. Nouméa : Plume de notou, 2017</p> <p>TAURU, Liliane. <i>Qui a mangé</i> - comptine français-nengone-drehu-iaai-Fagauvea. Nouméa : plume de notou, 2017</p> <p>VAKOUME, Marie-Assomption et RITZENTHALER, Isabelle et al. <i>Nimurë, l'igname du chef</i>. conte français-kwenyi. Nouméa : Ed. Vale/ADCK/CCT, 2016</p> <p>VIALE, Marido. <i>Compote de Bouille. Le petit bougna de Naèla</i>. Nouméa : Ed. Yseult, 2014</p>
Recueil Conte	<p>DUBOIS, Marie-Joseph. <i>Mythes et traditions de Maré, Nouvelle-Calédonie, les Eletok</i>. Nouméa : Société des Océanistes, 1975</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK-BPI, 2009</p> <p>HAEWEGENE, Jacques et AWA, Raymond. <i>Toatiti recueil 1 français-nengone</i>. Nouméa : CDP, 2000</p> <p>RIVIERRE Jean-Claude et OZANNE-RIVIERRE Françoise et al. <i>Mythes et contes de la Grande Terre et des îles Loyauté</i> (Nouvelle-Calédonie). Paris : SELAF, 1980</p> <p>SAM, Léonard. <i>Contes et légendes océaniens</i> (p10 conte en fwai, p13 l'enfant et le diable). Nouméa : CDPNC, 1999</p> <p><i>60 contes Mélanésiens de Nouvelle-Calédonie - Littérature orale</i>. Nouméa : SEH-NC, 1980</p> <p>WAHEO Jacob. <i>Contes de chez nous</i>. Nouméa : CDPNC</p>
Recueil Poésie Slam	<p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu - poésie Kanak</i>. Nouméa : Ed. Province Nord, 2003</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p> <p>SLENO, Sam Djé-Jé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris : L'Harmattan, 2011</p> <p>TEIN, Gilbert. <i>Hwanfalik, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p>
Roman Nouvelle	<p>SUDRES, Jérôme. <i>L'éternelle igname</i>. Paris : Ed. L'Harmattan Jeunesse, 2009</p> <p>THIOSSE, Juliet C. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion, 2011</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Les fils de l'igname</i>, ADCK, 1993</p>
CD - DVD Document Numérique	<p>NEKARE, Jean-Baptiste. <i>Récit sur l'igname</i>. Nouméa : ADCK, 2005</p>

INFORMATION –SAVOIR COMMUNIQUER

Périodique	<p>ATTI Rosa et BOEHE, TINDAO Laure et al. <i>La fête des prémices de l'igname à Goro - Kirièku a ya Xéré</i>. Association In Memoriam, 2016</p> <p>CUME – KACATR, Denise. Autre temps, autres mœurs : la coutume évolue. Le moment de l'igname. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, p. 40 à 43. n°1</p> <p>MAGNON, Yves. Au rythme de l'igname. <i>Le TAZAR</i>. Nouméa : mission insertion des jeunes, 2001, n°28</p> <p>Le végétal. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK 1997, n°16, P. 26 à 66</p> <p>MANGEMATIN, Loïc. <i>Chroniques des dieux et des hommes de Lifou avant 1842, 1ère partie : le culte de l'igname sacrée</i>. Nouméa : SEHNC, 1978</p> <p>VILLECHALANE, Bernard et PANTZ, Pierre-Alain et al. <i>La fête des ignames : un symbole culturel chaque année dans les aires coutumières</i>. Association In Memoriam, 2016</p> <p>Un jour, une langue. ALK</p>
Article en ligne	<p>LNC. <i>Au rythme de l'igname</i>. Nouméa : Inc.nc. Mise en ligne le 25 janvier 2016. Disponible à l'adresse : http://www.lnc.nc/article/pays/culture/au-rythme-de-l-igname</p> <p>LEBLIC, Isabelle. <i>Ignames, interdits et ancêtres en Nouvelle-Calédonie</i>. PDF mis en ligne le 01 décembre 2002. Disponible à l'adresse : journals.openedition.org/jso/pdf/14392002</p> <p><i>L'igname au cœur du pays Kanak</i>. Disponible à l'adresse : www.la-nouvelle-caledonie.com/.../L%27IGNAME+AU+COEUR+DU+PAYS+KANA...</p> <p>ILLOUZ, Charles. <i>De chair et de pierre</i>, essai de mythologie kanak. Mis en ligne en 2002. Disponible à l'adresse : journals.openedition.org/lhomme/12751</p> <p><i>Les ignames de Ma</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=z5GpUi_fqyM</p>
Emission Reportage	<p>Youtube : <i>Wéari ! Les mains dans la terre</i>, NCTV, mai 2016, 30 mn</p> <p><i>Chroniques du monde kanak – passage sur NC 1ère</i>. Nouméa : ALK</p> <p>DELLA MAJIORA, Christine. <i>L'igname est le jumeau de l'homme</i>. Nouméa : Pacifique presse communication. Nouméa : médiathèque ADCK, 2016</p> <p>DELLA MAJIORA, Christine. <i>Yam, quand l'igname raconte les hommes</i>. Nouméa : Pacifique presse communication. Nouméa : médiathèque ADCK, 2016</p>
CD - DVD Document Numérique	<p><i>Paroles de Vieux - 120 portrait calédoniens</i>, DVD 1-2-3-4, France TV – NC 1ère</p> <p>DAGNEAU, Gilles. <i>De l'autre côté, ce qu'il y a ... La Nouvelle-Calédonie en 6 films</i>. Nouméa : Aaa Production</p> <p>DOUPERE, Arlette et WAEDR, Wakaene et al. <i>La tradition de l'igname</i>, Nouméa : ADCK, 2007</p> <p>ATE, Auguste et ATE Lydia et al. <i>Le champ d'ignames</i>. Conseil Coutumier de l'aire Xârâcùù, Nouméa : médiathèque ADCK, 2006</p> <p>XAIA, Nicole. <i>La fête des ignames : comment les femmes kanak la vivent</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1991</p>

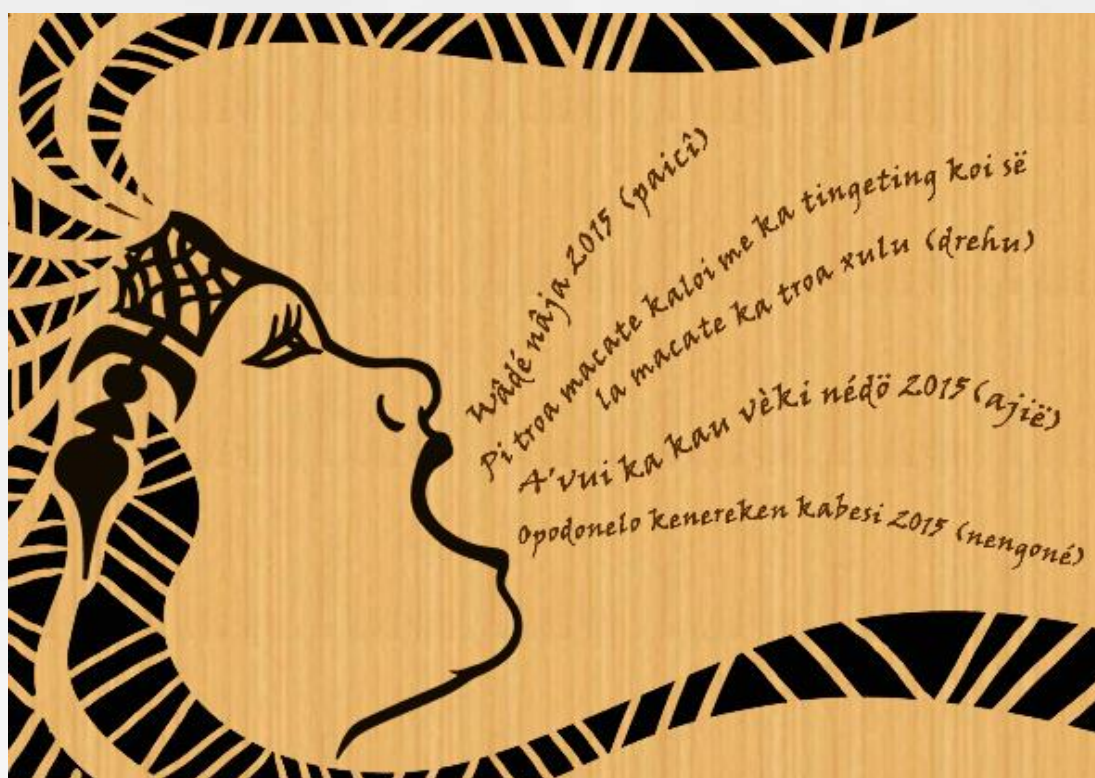
HISTOIRE GEOGRAPHIE	
Manuel	<p><i>Histoire CYCLE 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p><i>Histoire-Géographie BEP - Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1997</p> <p><i>Géographie CYCLE 3</i>. Nouméa : CDPNC/GOUV NC, 2007</p>
Ouvrage	<p>BONNEMAISON, Jean. <i>Gens de l'igname et gens du taro</i>, p.389-404 in <i>Mémoire de Pierre, Mémoire d'Homme, hommage à José Garanger</i>. Paris : Université de la Sorbonne, Paris, 1996</p> <p>BONNEMAISON, Jean et CAMBREZY et al. <i>Le lien territorial entre frontières et identités</i>. (eds.). <i>Le territoire. Géographie et Cultures</i>, p. 7-18, 1996, n°20</p>
Périodique	<p><i>Les ignames témoins (pré)historiques. Bulletin SEH-NC</i>. Nouméa : SEH-NC, 3^{ème} trimestre 1975, n°24</p> <p>DUBOIS, Marie-Joseph. <i>Décodage des mythes néo-calédoniens</i>. in <i>Cahiers d'Histoire du Pacifique</i>, Centre de recherches historiques pour le Pacifique, revue semestrielle, juillet 1975, p. 7 à 25.</p> <p><i>Les ignames témoins (pré)historiques. Bulletin SEHNC</i>. Nouméa : SEHNC, 3^{ème} trimestre 1975 n°24</p> <p>LACROIX, Raymond. <i>Les ignames. Bulletin SEHNC</i>. Nouméa : SEH-NC, 1979, n°40</p> <p>POIRIER, Jean. <i>Les mythes de Maré, Sens et rôle du mythe en ethnologie. Journal de la Société des Océanistes</i>, t. IV, 1948, pp.45-47</p> <p>LEBLIC, Isabelle. <i>Ignames, interdits et ancêtres en Nouvelle-Calédonie</i>, in <i>Le Journal de la Société des Océanistes</i> [En ligne], 114-115, mis en ligne le 26 mai 2008. URL : http://jso.revues.org/1439</p>
OBSERVER LA NATURE - MATHEMATIQUES	
Ouvrage	<p>DAVAR, ISEE. <i>L'agriculture en Nouvelle-Calédonie - Le nouveau visage de l'agriculture calédonienne. Recensement agricole 2012 - premiers résultats</i></p> <p>DAF. <i>La filière des tubercules tropicaux en Nouvelle-Calédonie</i>. Résultats de l'enquête de 1997, 117p</p> <p>DDE-E province Nord. <i>Igname au cœur du pays kanak</i>, Nouméa : Province Nord, 2000-2004, 5p.</p> <p>LIMOUSIN, Patricia et BESSIERE, Eric. <i>Oceania planta medica, Flore de Kanaky</i>. Tome 1 et 2. Nouméa : Patricia LIMOUSIN, 2006</p> <p>VARIN Didier, BREVART Julien. <i>L'igname en Nouvelle-Calédonie. Espèces et variétés</i>. Nouméa : CDPNC/Association Interprovinciale de gestion des Centres Agricoles (A.I.C.A) Centre des Tubercules Tropicaux, 2006</p> <p>DUBOIS, Marie-Joseph. <i>Ethnobotanique de Maré, Iles Loyauté (Nouvelle-Calédonie)</i>. Paris : Muséum National d'Histoire naturelle, 1971</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et WEDOYE, Béalo et al. <i>Guide to the plant of Kanak path</i>. Nouméa : CCT</p>

SOCIETE VIVRE ENSEMBLE

<p align="center">Album</p>	<p>BONNET VERGARA, Peggy et MAHUTEAU Jean-Jacques. <i>A la découverte de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : les éditions du cagou, 2011-2013</p> <p>Commune de Maré. <i>En pays Nengone</i>. Nouméa : commune de Maré, 2010</p> <p>LEPRISE, Hélène et GIRAUD, Philippe. <i>La Nouvelle-Calédonie (guide pour voyageurs curieux)</i>. Paris : Les créations du Pélican, 1999</p> <p>LAURENT Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>IGNAME, esprit de mon ancêtre</i>, Nouméa : GRANDIR, 2012</p>
<p align="center">Ouvrage</p>	<p>ATTAIE H, BRICAS N, ZAKHIA N. <i>Etat des connaissances et de la recherche sur la transformation et les utilisations alimentaires de l'igname</i>, Séminaire international - L'igname, plante séculaire et culture d'avenir – CIRAD/ INRA/ ORSTOM/ CORAF, 1997, 10p.</p> <p>BENSA, Alban et LEBLIC, Isabelle. <i>En pays kanak</i>. France : Maison des sciences de l'homme, 2000</p> <p>BONNEMAISON, Jean. <i>Gens de l'igname et gens du taro</i>. In <i>Mémoire de Pierre, Mémoire d'Homme, hommage à José GARANGER</i>. Paris : Université de la Sorbonne, 1996, p. 389-404</p> <p>BOUACOU, Raoul. <i>La civilisation de l'igname : projet culturel d'avenir</i>. Nouméa : Conservatoire de l'igname.</p> <p>HAUDRICOURT, Alain. <i>Nature et culture dans la civilisation de l'igname : l'origine des clones et des clans</i>, in <i>L'Homme</i>, 1964, n°4, p.93-104.</p> <p>Le père LAMBERT. <i>Mœurs et superstitions des néo-Calédoniens</i>. Nouméa : SEH-NC, n°14</p> <p>PECHBERRYT, Dominique et TOA, Epifania. <i>Vivre la coutume à Uvéa</i>. Paris : l'Harmattan, 2004</p> <p>THIOSSE, Juliet C. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion., 2011</p>
<p align="center">CD - DVD Document Numérique</p>	<p>LECUYER, Julie. <i>L'igname Kanak, lien social et système de représentation</i>. Nouméa : CDPNC. disponible médiathèque ADCK, 2014</p> <p>WAPOTRO, Billy. <i>L'igname et l'homme dans la civilisation Kanak</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK, 1993</p>

LANGUE ET PAROLE

Tradition orale, chants et danses,
Le mythe de la parole créatrice



4.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

La langue :

Un instrument de communication

La langue est un instrument de communication, un système de signes vocaux spécifiques aux membres d'une même communauté et elle relève de l'ordre du social. Elle permet à une communauté de s'échanger, de communiquer, de véhiculer les savoirs. Elle est aussi perçue comme une marque identitaire.

La Nouvelle-Calédonie se caractérise par sa grande diversité linguistique. Les vingt-huit langues kanak sont parlées par près de 71 501 locuteurs (ISEE, 2014), issues du premier peuplement ; un créole à base lexicale français est apparu entre 1860 et 1920 (le tayo) dû aux contacts entre les Français et les groupes de Kanaks autour de la Mission Saint-Louis (près de Nouméa). D'autres langues sont parlées en Nouvelle-Calédonie en raison de la colonisation, la déportation et aux récentes migrations de la fin du 20^{ème} siècle : Français, Japonais, Javanais, Vietnamien, Bichlamar, ainsi que d'autres langues océaniques comme Tahitien, Uvéenne Est, Futunienne, etc. Ceux-ci sont désignés comme des « langues non indigènes » de Nouvelle-Calédonie.

Les langues kanak appartiennent au groupe océanien de la famille austronésienne, elles se diversifient elles-mêmes en plusieurs variantes dialectales si bien que, pendant longtemps, il a été difficile pour les chercheurs de définir le nombre exact de langues kanak. L'Académie des Langues Kanak admet aujourd'hui 40 langues et dialectes qu'il répartit de la manière suivante :

- 28 langues ;
- 11 dialectes ;
- 1 créole (le tayo parlé dans les tribus de Saint-Louis et de La Conception).

Une marque identitaire

La langue précède l'individu. Elle est associée à une terre et comme elle, elle est nourricière. Elle est un marqueur identitaire fort au sens où elle est le lien vivant aux Ancêtres. Elle contribue à l'appartenance et la construction identitaire du sujet dans la mesure où c'est par elle qu'il accède à la culture et à l'échange avec les membres de sa communauté.

Elle est le produit d'une histoire et est l'expression de la communauté qui est dépositaire de cette histoire.

N'importe quelle langue peut tout exprimer selon les besoins d'une société. Ce n'est pas la langue qui fait la communauté, ce sont les locuteurs qui font vivre et évoluer la langue : l'expression culturelle n'est pas un déterminisme linguistique. Pour autant, l'usage d'une langue locale apporte à l'échange une dimension affective forte qui rapproche les locuteurs quels qu'ils soient.

La parole :

La parole kanak est d'abord la parole spirituelle et sacrée née de l'Ancêtre et qui arrive dans le visible avec la mission première d'organiser **l'espace** et d'établir **des relations**. C'est aussi elle qui fait naître en soi la conscience d'exister et d'occuper un espace défini.

La parole kanak est sacrée, elle marque la présence de l'Ancêtre. C'est elle qui organise l'espace et établit les relations. C'est aussi elle qui fait naître en soi la conscience d'exister et d'occuper un espace défini. La parole n'est pas seulement un moyen d'information mais elle est aussi action par elle-même (*qaja/kuca* « dire/faire » en *drehu*, *ye/rue* en *nengone*, *ina/pwa* en *paicî*) : lorsqu'une autorité coutumière s'exprime, sa parole vaut acte.

La force de l'oralité dans la Coutume procède de la pratique continue et répétée des discours coutumiers à l'occasion des cérémonies ainsi que des contes, des berceuses, des chants « *Aé, Aé* » et des danses. Elle constitue une composante importante des rituels coutumiers forgeant inlassablement les mentalités et les pratiques de génération en génération.

La Parole des vieux est un patrimoine oral et immatériel que détiennent chaque clan et chaque chefferie et qu'ils doivent entretenir et perpétuer. Elle constitue et réélabore la mémoire. Elle ancre la transmission dans le souffle des vivants et des anciens. Les pratiques de l'oralité se sont adaptées à l'histoire et à ses fractures, elle reste un élément fondamental des cultures kanak.

L'oralité

C'est un phénomène complexe qui met en interaction un ensemble d'éléments : modes de transmission, ses éléments de mémorisation, sa structure, sa forme stylistique, ses registres de langue selon les statuts. Certains textes peuvent être dits, récités, scandés, psalmodiés, chantés. Certains textes peuvent être transmis par tous, d'autres uniquement par des spécialistes.

L'originalité des chants et danses est une des expressions les plus vivantes des cultures kanak et de leur identité. Ils permettent de développer un univers symbolique spécifique, une mythologie, une histoire, des mémoires, des représentations :

- les danses imitatives : le « *tchap* »,
- les danses de guerre : le « *bua* », le « *fehóa* »,
- chants à deux voix « *aéaé* »,
- chants du Nord « *ayoï* » qui se reconnaissent comme les « *wejein* » aux îles,
- chant dissonant tout à fait étonnant dans ses harmonies : le « *seloo* »,

C'est généralement une transmission par imprégnation et par mimétisme.

Le palabre est l'expression d'une prise de décision consensuelle au moins dans la forme. La parole kanak doit circuler en respectant l'ordre statutaire de chacun. Dans les échanges, la parole des « vieux » nourrit et facilite les propos et dénoue les désaccords. Ils sont considérés comme les plus sages, au vu de leur expérience et de leur vécu, leur parole à la fin du palabre permet souvent de prendre acte du consensus.

Le mythe n'est ni un conte ni une légende. Il renvoie à un espace bien défini, à un lieu-dit, au terre d'un clan. Il n'est jamais localisé dans le temps puisqu'il renvoie à une temporalité au-delà de la mémoire. Il reflète l'identité d'une communauté, de son itinéraire et de ses alliances. C'est d'abord le lien entre la dimension invisible et la dimension visible d'un même monde.

La parole symbolique – les gestes coutumiers : la parole délivrée lors d'un échange coutumier lui donne un sens et un contenu. Il est le moteur de la société car c'est à l'occasion de ces

cérémonies que la communauté affiche son rang, son prestige et renforce et crée de nouvelles alliances.

A l'image de la faible hauteur de l'entrée de la case, le fait de s'abaisser n'est qu'une façon de reconnaître l'autorité des hôtes. La reconnaissance de l'autre dans son statut appelle la reconnaissance de soi : le respect (*hmitrötr* en *drehu*, *hmijoc* en *nengone*, *cidori* en *paicî* « crainte respectueuse, sacré ») est un mode de la réciprocité qui s'articule moins à l'humilité qu'au prestige auquel chaque communauté peut prétendre. Les dons, selon les régions, sont disposés de façon plus ou moins ostensibles et ont une valeur symbolique forte en fonction de la répartition sociologique propre à chaque société.

On retrouve les mêmes paroles presque partout : de gratitude, de joie, de pardon, de réconciliation, de regret. Celles-ci expriment l'idée de nouer, de renforcer ou de renouer du lien. L'usage de grandes métaphores (pirogue, igname, case, liane, etc.) connues de tous permet, à partir de références culturelles partagées, d'échanger avec pudeur des émotions (*ihaji* « litt. enfumer, qui fait pleurer » en *drehu*) et d'atténuer la force des idées.

Le rituel fait en langue conserve toutes ses subtilités, sa polysémie et ses arrière-plans. Le rituel coutumier est toujours important car il trace les liens familiaux, tribaux, claniques et renoue encore les valeurs humaines essentielles.

4.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

4.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> Le respect de la parole. 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer les règles de bienséances dans la gestion de la prise de parole.
	<ul style="list-style-type: none"> Les discours liés coutumes d'entrée, d'accueil, d'au-revoir et de remerciements. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser à bon escient les discours coutumiers liés au geste. Comprendre l'utilité de la coutume et des gestes coutumiers.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...). 	<ul style="list-style-type: none"> Mémoriser différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...).
	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation à la diversité des langues (liste de mots, prononciation...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes langues parlées en Nouvelle-Calédonie et savoir les placer géographiquement.
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> La diversité et la cartographie des langues. Origine de cette diversité. Aperçu de cette diversité aux plans phonologique, lexical, syntaxique...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître la signification de certains noms de langues (exemple NEMI = nous; FWAÎ = manière de faire..). Connaître la cartographie des langues de la Nouvelle-Calédonie. Connaître le groupe d'appartenance des langues kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents types de discours cérémoniels... Les modalités de concertation et de circulation de la parole dans la famille, dans le clan, dans la chefferie. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différents types de discours cérémoniels.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents genres de la littérature orale (mythes, contes, anecdotes et nouvelles, poésie...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différents genres de la littérature orale (mythes, contes, anecdotes et nouvelles, poésie...).
Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> Parole : polysémie du terme (langue, verbe, acte, accord...). Parole et respect (registres de langage, termes de respect, interdits entre parents...). Parole et vie : <ul style="list-style-type: none"> la parole et le souffle, la parole de vie de l'oncle maternel, le discours coutumier comme « parole de vie », qui structure l'individu et le groupe. Parole et puissance : <ul style="list-style-type: none"> les prières (simples, dans la vapeur de la marmite...), les paroles et les « médicaments », les malédictions, etc. L'aîné suprême, comme parole de vie et de puissance : <ul style="list-style-type: none"> le chef comme lien entre les hommes, le chef comme lien avec le monde des « esprits ». 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différents types de paroles dans le monde kanak (paroles sociales, les racines, paroles-lianes..). Connaître la valeur sociale de la parole kanak. Comprendre que la parole kanak contribue à la construction spirituelle de l'enfant. Comprendre l'importance de cette parole dans les rituels kanaks.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents genres de la littérature orale (mythes, contes, anecdotes et nouvelles, poésie...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différents genres de la littérature orale (mythes, contes, anecdotes et nouvelles, poésie...).

4.2.2 Repères de progressivité par cycles

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 SPSM SG	<ul style="list-style-type: none"> Le respect de la parole. 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer les règles de bienséance dans la gestion de la prise de parole.
	<ul style="list-style-type: none"> Les discours liés coutumes d'entrée, d'accueil, d'au-revoir et de remerciements. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître quelques expressions de salutation et de présentation liés aux coutumes d'entrée, d'accueil, d'au-revoir et de remerciements.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...). Les contes kanak. 	<ul style="list-style-type: none"> Apprendre différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...).
	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation à la diversité des langues (liste de mots, prononciation...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître la ou quelques langues parlées dans son environnement proche.
Cycle 2 SGCP CE1	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation à la diversité des langues (liste de mots, prononciation...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes langues parlées en Nouvelle-Calédonie et savoir les placer géographiquement. Connaître les vocables des différentes langues kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> Les discours liés coutumes d'entrée, d'accueil, d'au-revoir et de remerciements. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser à bon escient les expressions liées aux gestes coutumiers d'entrée, d'accueil, d'au-revoir et de remerciements.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...). Les contes kanak. 	<ul style="list-style-type: none"> Apprendre des chants traditionnels liés aux situations, à la vie quotidienne...
Cycle 3 CE2 CM1 CM2	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilisation à la diversité des langues (liste de mots, prononciation...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes langues parlées en Nouvelle-Calédonie et savoir les placer géographiquement. Connaître des chants d'accueil. Connaître les différents actes de parole (contes traditionnels). Connaître les vocables des différentes langues kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> Les coutumes d'entrée et d'accueil, celles d'au-revoir. Les coutumes de remerciement. 	<ul style="list-style-type: none"> Pratiquer un geste coutumier d'accueil et expliquer les gestes qui l'accompagnent.
	<ul style="list-style-type: none"> Les différents types de chants (berceuses, chants d'enfants, chants festifs...). Les contes kanak. 	<ul style="list-style-type: none"> Apprendre des chants liés aux cérémonies (accueil, au revoir, ...).
6^{ème}	Domaines du socle : 1 - 3 - 5	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La diversité et la cartographie des langues. ▪ Origine de cette diversité. ▪ Aperçu de cette diversité aux plan phonologique, lexical, syntaxique...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître la signification de certaines langues (exemple NEMI = nous; FWAÎ = manière de faire...). ▪ Connaître la cartographie des langues de la Nouvelle-Calédonie. ▪ Connaître le groupe d'appartenance des langues kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les différents types de discours (sur le bois, cérémoniel...). ▪ Les modalités de concertation et de circulation de la parole dans la famille, dans le clan, dans la chefferie. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître la valeur sociale de la parole kanak.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les différents genres de la littérature orale : contes, anecdotes et nouvelles, poésie...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etudier les différents genres de la littérature orale : contes, anecdotes et nouvelles, poésie...). ▪ Comprendre la symbolique afférente des contes et des anecdotes....
	Domaines du socle : 1 - 3 - 5	
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les différents genres de la littérature orale : contes, anecdotes et nouvelles, poésie... ▪ Les histoires de clans chantés et dansés. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Différencier les genres de la littérature orale kanak. ▪ Etudier au moins un chant qui raconte l'histoire des clans. ▪ Comprendre la symbolique des contes, des chants, des anecdotes et des danses.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Parole : polysémie du terme (langue, verbe, acte, accord...). ▪ Parole et respect (registres de langage, termes de respect, interdits entre parents...). ▪ Parole et vie : <ul style="list-style-type: none"> - la parole et le souffle, - la parole de vie de l'oncle maternel, - le discours coutumier comme parole de vie, etc. ▪ Parole et puissance : <ul style="list-style-type: none"> - les prières (simples, dans la vapeur de la marmite...), - les paroles et les « médicaments », - les malédictions, ... ▪ L'aîné suprême, comme parole de vie et de puissance : <ul style="list-style-type: none"> - le chef comme lien entre les hommes, - le chef comme lien avec le monde des « esprits ». 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différents types de paroles dans le monde kanak (paroles sociales, les racines, paroles-lianes..). ▪ Comprendre l'importance de cette parole dans les rituels kanak. ▪ Comprendre que la parole kanak contribue à la construction spirituelle de l'enfant.
Cycle terminal Première Terminale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les différents genres de la littérature orale : les mythes. ▪ Les histoires de clans chantés et dansés. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etudier au moins un chant qui raconte l'histoire des clans. ▪ Etudier les différents genres de la littérature orale : les mythes.

4.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES

LITTÉRATURE	
Album	<p>CAMOUI, Luc Enoka et élèves de Hyabe à Puebo. <i>DUBA, Le chasseur de son</i>. Nouméa : Province Nord, 2013</p> <p>CAWA, Raymond et BERTON, Dominique. <i>Adrapo et Wanimoc</i>. Nouméa : Grain de sable-ADCK, 2008</p> <p>Enseignants, assistants en langue. <i>Crabe de cocotier et Bernard-l'hermite</i>. français-païci - Ajië. Nouméa : GRAPHINORD, 2009</p> <p>PONGA, Réséda et LAGABRIELLE, Laurence. <i>Mèyèmo</i>. Nouméa : grain de sable/ADCK, 2004</p> <p>SAM, Drilè et BOI, Francia. <i>La leçon du bénitier</i>. Nouméa : ADCK, 2006.</p> <p>TUAU MWEAU, Célestin. <i>Hingoyécpulo, récit du requin blanc</i>. Nouméa : expression, 2015</p> <p>WOMWA, Apollonie et BERTON, Dominique. <i>Xii giikô de Ngwéétu. Xii, Le faucon de Ngéétu</i>. Nouméa : Vale, ADCK, 2016</p>
Recueil Conte	<p>BENSA, Alban et RIVIERRE Jean-Claude, <i>De l'Histoire des mythes, Narrations et polémiques autour du rocher Até</i>. Nouméa : ADCK, 1994</p> <p>DUBOIS, Marie-Joseph. <i>Mythes et traditions de Maré, les Elétok</i>. Paris : Société des océanistes, 1975</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK-BPI, 2009</p> <p>POURAWA, Denis et MOUCHONNIERE, Eric. <i>Téa Kanaké, l'homme aux cinq vies</i>. Nouméa, Grain de sable, Nouméa : CCT, 2002</p> <p>RIVIERRE Jean-Claude, et OZANNE-RIVIERRE Françoise et al.. <i>Mythes et contes de la Grande Terre et des îles Loyauté</i>. Paris : SELAF, 1980</p> <p><i>60 contes Mélanésiens de Nouvelle-Calédonie- Littérature orale</i>. Nouméa : SEH-NC, 1980</p> <p>UNË, Unë et WAHETRA, Drowin et al. <i>Ifejicatre, recueil 2 et 3 drehu-français</i>. Nouméa : CDPNC, 1994-2002</p> <p>WAHEO, Jacob. <i>Contes de chez nous</i>. Nouméa : CDPNC</p>
Recueil Poésie Slam	<p>Collectif d'auteurs. <i>Sillages d'Océanie 2014</i>. Nouméa : Association des écrivains de Nouvelle-Calédonie, 2014</p> <p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu - poésie Kanak</i>. Nouméa : Ed. Province Nord, 2003</p> <p>SLENO, Sam Djé Djé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris : l'Harmattan, 2011</p> <p><i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p> <p>TEIN, Kalombat. <i>Hwanfalik, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p> <p>TCHERKO, Louna. <i>Mes animaux en mots animés de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Ed. AMVIE, 2016</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Les fils de l'igname</i>. Nouméa : ADCK, 1993</p> <p>TRIMARI Alexandre Burane. <i>Buyu Ne Lo</i>. Nouméa : ALK, 2015</p>
CD - DVD Document numérique	<p>GOPE, Pierre et KURTOVITCH, NICOLAS. <i>Les dieux sont borgnes</i>. Théâtre de l'île, Nouméa : CDP, 2003</p>
Roman Nouvelle	<p>HNACIPAN, Léopold. <i>Les fleurs de potr et autres nouvelles</i>. Nouméa : Humanis, 2017</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie et MISSOTE, Philippe. <i>La case et le sapin</i>. Nouméa : Grain de sable, 1985</p> <p>WADRAWANE, Dora. <i>L'Hom Wazo</i>. Nouméa : Madrépores, 2009</p>

ARTS - SPORT et LOISIRS

<p align="center">Album Chants + CD</p>	<p>AIELLO, Marie-Pierre et BAUZA, Olivier. <i>Les chants kanak du papayer, conte musical</i>. Paris : Ed parole, 2016</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Toutoute, comptines, berceuses et jeux de doigts</i>. Nouméa : Grain de sable, 2007</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Yoo chants du sud de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK, 2014</p> <p>GENEIX-RABAULT, Stéphanie et MANDAOUE, Chantal. <i>Kawali-Kawala, enfantines de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK/ CDPNC/SELCK-Vice-Rectorat NC, 2015</p> <p>Enseignants de LCK. <i>Chante-Moi</i>. Nouméa : Vice –Rectorat/SELCK, 2016</p> <p><i>Chants d'ici et d'ailleurs. Répertoire pour les écoles primaires de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : DENC, 2016</p> <p><i>Kanéka, the kanak music</i>. Nouméa: Oceania records, 2001</p>
<p align="center">Album et ouvrage sculpture, gravure et peinture</p>	<p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Gravures calédoniennes d'antan</i>. Nouméa : Ed. Footprint Pacifique, 2015.</p> <p>BESIGNOR, François. <i>Kaneka, musique en mouvement</i>. Nouméa : Poemart/ADCK, 2013</p> <p>BONNET VERGARA, Peggy. <i>Mon petit facko, l'art kanak et océanien à la portée des enfants</i>. Nouméa : ADCK, 2012</p> <p>BOULAY, Roger. <i>Casse-tête et massues Kanak</i>. Paris : L'étrave, 2015</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>KeenJila : trésors de l'art contemporain océanien</i>. Nouméa : ADCK, 2009</p> <p>LANCRENON, Eric et ZANETTE, Didier. <i>Tridacna gigas, Objets de prestiges en Mélanésie</i>. Nouméa : Au vent des îles, 2011</p> <p>SAND, Christophe. <i>Kibô, pétroglyphes du pays Kanak</i>. Nouméa : IANCP/Musée de Nouvelle-Calédonie, 2016</p>
<p align="center">Article en ligne</p>	<p>JARNO, Stéphane. <i>Kanéka : le son kanak</i>. Télérama. Mise en ligne le 09/10/2013. Disponible à l'adresse : www.telerama.fr/musique/kaneka-le-son-kanak,103576.php</p> <p>BESIGNOR, François. <i>Naissance du Kanéka. Hommes et migrations</i>. Pdf Mis en ligne le 29 mai 2013. Disponible à l'adresse : https://hommesmigrations.revues.org/1959</p> <p>Wordpress. <i>Musique traditionnelle de Nouvelle-Calédonie : le kanéka</i>. Mis en ligne le 17 mars 2011. Disponible à l'adresse : https://knky98.wordpress.com/.../musique-traditionnelle-de-nouvelle-caledonie-le-kan</p> <p>Tetemba production. <i>Kanéka, le pays en harmonie</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=IVTp5IG_bOM</p>
<p align="center">CD - DVD</p>	<p>BERGER, Bernard. <i>Les fables du caillou</i>. Nouméa : Têtemba production, 2015</p> <p>TEIN, Gilbert et LEPINE, Vincent. <i>Une histoire du Kanéka</i>. Nouméa : ADCK, 2013</p>

INFORMATION – SAVOIR COMMUNIQUER

Périodique	<p>LAULANNE, Pierre. La sculpture Kanak aujourd'hui. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993 n°1, p.44-45</p> <p>Paroles de jeunes kanak et wallisiens : Les enfants de la terre. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993, n°3</p> <p>Un peuple de la parole face à l'écrit. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1997, n°18, p. 6</p> <p>Le défi des langues kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1999, n°24</p> <p>Kanéka, une cadence née des kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, n° 53.</p> <p>L'esprit danse en Nouvelle-Calédonie. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, n°70</p> <p>La parole kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2012, n°76</p> <p>Coutume et culture. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2015, n°85</p> <p>Art Kanak, le sens des formes. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2015, n°86</p> <p><i>Un jour, une langue</i>. Nouméa : ALK.</p> <p>portrait : Micheline NEPORON, Louis UREGI, Eugène TOGNA. <i>Magazine PALABRE</i>. Nouméa : acp, 2011, n°14</p> <p>Femme kanak. <i>Magazine PALABRE</i>. Nouméa : acp, 2016, n°24</p>
Emission Reportages	<p><i>L'esprit musical ancestral Kanak</i>. https://www.francemusique.fr/emissions/ocora-couleurs-du-monde</p> <p><i>La tribu de l'invisible</i>. https://radiococotier.nc/info/la-tribu-de-linvisible/</p> <p>ROBERJOT, Dominique et DELLA-MAGGIORA, Christine. <i>Very Wetr</i>. NC1ère – Francetv</p>
CD - DVD Document numérique	<p>AUFFRET Yannick. <i>Mon île ma case mes souvenirs</i>. (Disque compact). Nouméa : médiathèque ADCK, 2008</p> <p>DONADA, Julien. <i>Kanak</i>. La collection du quai Branly, 2013-2014</p> <p>Gilles DAGNEAU. <i>De l'autre côté, ce qu'il y a ... La Nouvelle-Calédonie en 6 films</i>. Nouméa : Aaa Production</p> <p><i>Paroles de vieux – 120 portrait calédoniens</i> DVD 1-2-3-4/ France Télévision – NC 1ère</p>
Articles Vidéos en lignes	<p>CARTERON, Benoit. <i>La cérémonie du Mwâ Kââ en Nouvelle-Calédonie</i>. France : HAL. Pdf mis en ligne en 2008. Disponible à l'adresse : https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-00526225/document</p> <p>TOGNA, Octave. <i>Tout le monde fait la coutume aujourd'hui</i>. Nouméa : Bouture de paroles. Mis en ligne le 15 novembre 2013. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=Wt624aKfWWM</p> <p>MISSOTE, Philippe. Le festival Mélanésia 2000. dans le <i>Journal de la société des Océanistes</i>, volume 100, 1995, p. 59-100. Disponible à l'adresse : www.persee.fr/doc/jso_0300-953x_1995_num_100_1_1948</p> <p>LEBEGUE, Sébastien. <i>Coutume kanak</i>. Disponible à l'adresse : www.coutume-kanak.com/2013-2014</p>

HISTOIRE GEOGRAPHIE	
Manuel	<p>ANGLEVIEL, Frédéric et al. <i>Sciences humaines 6ème - Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1994</p> <p>ANGLEVIEL, Frédéric et al. <i>Sciences humaines 5ème - Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1994</p> <p><i>Les mémoires calédoniennes</i>. Nouméa : CDPNC 2004,2009, tome 1, 2, 3</p> <p><i>Histoire cycle 3</i>. Nouméa : CDPNC</p> <p><i>Géographie cycle 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p><i>Histoire – Géographie BEP – Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1997</p>
Ouvrage	<p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Histoire illustrée de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2013</p> <p>BENSA, Alban. <i>En pays Kanak - Ethnologie, linguistique, archéologie, histoire de la Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : Maison des sciences de l'homme, 2011, cahier 14.</p> <p>BROU, Bernard, réédition. <i>Préhistoire et société traditionnelle de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : SEH-NC, 1987</p> <p>DOUMENGE Jean-Pierre. <i>Paysans mélanésiens en pays Canala</i>. Nouméa : SEH-NC, 1975</p> <p>GUIART, Jean. <i>Et le masque sorti de la mer : les pays canaques anciens de Hienghène à Témala, Gomen et Koumac</i>. Nouméa : Le rocher à la voile, 2002</p> <p>Le père LAMBERT. <i>Mœurs et superstitions des Néo-Calédoniens</i>. Nouméa : Société des études historiques n°14</p>
Périodique	<p>BROU, Bernard. Approche du problème de l'oncle maternel dans la société traditionnelle néo calédonienne. <i>Bulletin SEH-NC</i>. Nouméa : SEH-NC, 1975, n°3</p> <p>DUBOIS, Marie-Joseph, Portrait de mélanésiens du siècle dernier. <i>Bulletin SEH-NC</i>. Nouméa : SEH-NC, 1987, n°73</p> <p>GRAILLE, Caroline. 1975-2015 : retour sur Melanesia 2000, symbole de la renaissance culturelle kanak. <i>Journal de la Société des océanistes</i>.</p> <p>MAGEMATIN, Loïc. <i>Chronique des dieux et des hommes de Lifou et des hommes avant 1858 : 4ème partie des dieux et des hommes</i>. Nouméa : SEH-NC Médiathèque ADCK</p> <p>MISSOTE, Philippe. <i>Le festival Melanesia 2000</i>. dans le Journal de la société des Océanistes, volume 100, 1995, p.59-100</p>
Document numérique	<p>SAUSSOL, Alain, 1993. <i>Les Kanak et la terre à travers un siècle d'histoire politique</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK</p> <p>SOULA, Virginie. <i>Histoire littéraire de la Nouvelle-Calédonie (1853-2005)</i>. Paris : Karthala, 2014</p>
OBSERVER LA NATURE - MATHEMATIQUES	
Thèse	<p>KASOVIMOIN, Arielle. <i>Les trois concepts culturels, la case, la langue et la parole ; l'igname en pays Xârâcùù</i> : (La case un support en ethno- mathématique). ALK</p> <p>WAMINYA, Richard, <i>Nombre et figures géométriques dans la culture drehu</i>. PDF en ligne Université de Lyon 2. Disponible à l'adresse : theses.univ-lyon2.fr/documents/lyon2/2011/waminya_r</p> <p>LAVIGNE, Gérard, 2012. <i>Langues et mathématiques à l'école dans les cultures océaniques : approches anthropologiques et ethnomathématique</i>. PDF en ligne. Disponible à l'adresse : portail-documentaire.univ-nc.nc/files/public/.../TheseGerardLavigne2012_Tome2.pdf</p>

SOCIETE VIVRE ENSEMBLE

<p align="center">Album</p>	<p><i>En pays Nengone</i>. Livret + CD. Commune de Maré, 2010</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et KLEIN, Florence. <i>Mwakaa, les sentiers de la coutume</i>. Nouméa : ADCK, 1998</p> <p>LAURENT Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>IGNAME, esprit de mon ancêtre</i>. Nouméa : Grandir, 2012</p> <p>LEPRISE, Hélène et GIRAUD, Philippe. <i>La Nouvelle-Calédonie (guide pour voyageurs curieux)</i>. Paris : Les créations du Pélican, 1999</p> <p>RENOIR, Annabelle. <i>Ma première visite au centre culturel Tjibaou</i>. Nouméa : ADCK, 2013</p> <p>BOUACOU, Raoul. <i>La civilisation de l'igname</i>. Nouméa : Sénat coutumier, 2011</p>
<p align="center">Ouvrage</p>	<p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Une histoire en 100 histoires ; l'histoire calédonienne à travers 100 destins hors du commun</i>. Nouméa : Bambou édition, 2004</p> <p>BENSA, Alban et KOHLER, Jean-Marie. <i>Comprendre l'identité Kanak</i>. Paris : La Tourette, centre Thomas more, 1990 (disponible médiathèque ADCK)</p> <p>BENSA, Alban et LEBLIC, Isabelle. <i>En pays kanak</i>. France : Maison des sciences de l'homme, 2000</p> <p>BONNEMAISON, Jean. <i>Gens de l'igname et gens du taro</i>. In <i>Mémoire de Pierre, Mémoire d'Homme, hommage à José GARANGER</i>. Paris : Université de la Sorbonne, 1996, p. 389-404</p> <p>CARTERON Benoit. <i>Identités culturelles et sentiment d'appartenance en Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : l'Harmattan, 2008</p> <p>GONY, Yves Béalo. <i>Thewe Menjila - La monnaie Kanak en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : éditions expressions, 2006</p> <p>ORSO, Philippi et ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Chroniques du pays kanak</i>. Nouméa : Planète MEMO, 2000, tome 1 à 4.</p> <p>PECHBERRYT, Dominique et TOA, Epifania. <i>Vivre la coutume à Uvéa</i>. Paris : l'Harmattan, 2004</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie. <i>La présence Kanak</i>. Paris : Ed. Odile Jacob, 1996</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie et MISSOTTE, Philippe et al. <i>Kanaké, mélanésien de Nouvelle-Calédonie</i>. Papeete : Ed. du Pacifique, 1976</p> <p>WADRAWANE, Eddy et ANGLEVIEL, Frédéric. <i>La Nouvelle-Calédonie – Les kanak et l'histoire</i>. Paris : les indes savantes, 2008</p> <p>WADEL, Eric. <i>Jean-Marie TJIBAOU : une parole Kanak pour le monde</i>. Paris : Broché, 2016</p> <p>WAMYTAN, Léon et LECA, Antoine et al. <i>La coutume Kanak et ses institutions – 101 mots</i>. Nouméa : CDPNC, 2015</p>
<p align="center">CD - DVD</p>	<p>WAPOTRO, Billy. <i>L'igname et l'homme dans la civilisation Kanak</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK, 1993</p>
<p align="center">Thèse</p>	<p>BEGU, Amandine. <i>La femme Kanak dans la littérature contemporaine</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 2003</p> <p>SAUVAN, Pierre-Eric. <i>Croyances traditionnelles et catholicisme en Nouvelle-Calédonie : 1843-1946</i>. Université de Montpellier. Nouméa : médiathèque ADCK</p>

PERSONNE

Le nom, la vie, le sang.



5.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

Eclaircissement terminologique

En français, la notion de personne est d'abord un terme juridique puis moral voire religieux. Par exemple, l'esclave n'était pas considéré comme une personne. Cette notion confère à l'individu une place dans la société en fonction de son statut qui lui donne des droits et des devoirs. Il est « UN » et seul responsable devant le tribunal des hommes ou du dieu chrétien.

Ce concept n'existe pas à l'identique dans les langues kanak. Les mots (*atrendrehu*, *ngomennengone*, *kamoenajjïë*, etc.) désignent plutôt l'être humain indépendamment de la socialisation.

En ce sens, le nom patronymique donné en langue kanak au sujet lie d'abord celui-ci à son clan et à sa terre. Il traduit l'histoire de son clan dans le cycle intergénérationnel dans l'espace et le temps.

La notion de « personne » n'est envisageable qu'au sein d'une communauté. Le sujet est parfaitement individualisé au sein de celle-ci qui accorde une grande place à la généalogie. Pour autant, l'action de chacun, qui lui confère prestige ou honte, engage aussi l'intégralité de la communauté. C'est la raison pour laquelle la personne est à la fois parfaitement individualisée et peut obéir à des stratégies personnelles et en même temps ne peut être individualiste au sens où ses actes ont toujours des effets sur l'ensemble du réseau visible et invisible.

Éléments constitutifs d'une identité

L'individu kanak est pensé comme fondamentalement pluriel : dans ses veines coule le sang de la mère et de l'ancêtre utérin et par son nom, il est rattaché viscéralement à la terre de son père.

Chaque kanak a son nom personnel qui figure sur le registre coutumier. Ce nom comporte trois éléments constitutifs :

- le premier est le nom patronymique de l'enfant. L'enfant porte le nom de son père et de son clan,
- le second est le nom chrétien qui est en réalité un prénom puisé souvent dans les Evangiles qui reflète ainsi la christianisation du monde kanak,
- la dernière partie est le prénom kanak dit usuellement « prénom en langue » qui peut reprendre le nom patronymique. Souvent l'enfant porte le prénom de son grand-père/sa grand-mère du côté paternel. Mais pour donner le prénom de l'Ancêtre, il convient d'obtenir l'autorisation préalable de l'aîné ou des anciens du clan.

Le statut de droit civil coutumier s'obtient du père en référence à son clan et de la mère en relation avec son oncle maternel.

Chaque individu se détermine par rapport à son clan paternel et à son clan maternel. L'enfant, à la naissance, reçoit le souffle de la vie de son oncle maternel. Il intègre également l'esprit de l'ancêtre avant de recevoir par la suite du clan paternel ou maternel son nom. Le cycle naturel de la vie lie l'individu à son ancêtre-esprit, à un espace et à un environnement.

L'appartenance et la relation sont des données fondamentales de la personne kanak qui est toujours identifiée à partir de son groupe social. Chaque personne est toujours au centre de deux systèmes relationnels, paternel et maternel, mais elle appartient au seul clan qui lui a donné son nom puis, pour les femmes, à celui de leur mari. Le clan regroupe toutes les lignées qui se revendiquent d'un ancêtre-esprit commun. Le discours sur le mythe clanique situe le moment dans l'espace où est apparu l'Ancêtre.

Cycle de vie

L'identité propre d'un clan et des entités (visibles et invisibles) qui le composent est fondée sur le rapport qui les lie à l'ancêtre-esprit et à son terre. Les étapes de ce cycle sont la conception de l'enfant et la gestation (grossesse), dans le monde de l'obscurité ou domaine des ancêtres, puis la naissance ou irruption à la lumière du jour, synonyme de réincarnation, ensuite son adolescence, sa vie d'adulte et sa vieillesse avec le dépérissement du corps et la préparation de l'esprit à poursuivre le cycle continu de la vie.

Avant la naissance, l'entité appartient à un espace obscur et fécond (sous-marin, souterrain) partagé par les ancêtres et la puissance de vie des femmes. Le premier cri de l'entité (*tabö* en *nêlêmwa*, *tipwö-èwa* en *cémuhî*, *hnapo* en *nengone*) marque son arrivée dans l'espace visible et lumineux de la communauté. Le petit enfant ne quittera que progressivement l'espace ancestral d'où il vient. C'est la raison pour laquelle, dans les premiers mois, son regard n'est pas tout de suite ajusté aux objets du réel visible et qu'il vocalise dans une langue non comprise. Le cycle se poursuit ensuite : les langues kanak marquent les différentes étapes en insistant sur des critères sociologiques plutôt que biologiques. Par exemple, en *drehu*, *medreng* « nouveau-né », *nekönatr* « enfant », *thöth* « adolescent », *thupêtresij* « adulte », *nyipiatr* « adulte confirmé », *qatr* « vieux ». La traduction en français peut induire en erreur : par exemple, le statut de l'individu peut le ranger dans la catégorie des vieux même s'il est moins âgé qu'une personne qui va se marier et qui sera rangé dans la catégorie des jeunes adultes. Il convient donc de rattacher chaque étape de la vie moins à l'âge biologique qu'au statut de la personne.

Un lien très fort existe entre le *medreng* « nouveau-né » et le *qatr* « ancien » (*drehu*) le tout petit pouvant être appelé grand-père. En effet, tous les deux partagent un rapport de proximité avec le monde ancestral.

Après son décès dans le monde visible, l'entité, après des rites spécifiques, est promue au titre d'ancêtre et rejoint l'espace premier *obscur* et *fécond*.

Le sang et le sacré

Le sang est sacré parce que c'est par lui que le lien à l'Ancêtre et au monde obscur et fécond est maintenu. Le sang qui coule dans les veines d'un individu, provient de l'oncle maternel à qui il confère la responsabilité de le suivre et de veiller sur son parcours de la naissance à la mort. L'oncle maternel a des obligations vis-à-vis de son neveu. Mais le clan paternel a aussi une dette envers le clan maternel.

Le sang est porteur d'un pouvoir de sacralité. C'est au nom de cette sacralité qu'un certain nombre d'interdits seront portés sur les femmes (menstruation, femme enceinte) afin de protéger les hommes d'un pouvoir qui est premier. L'ancêtre est né d'une femme. Il existe deux pôles de sacralité, celui qui touche le mort et le pouvoir des morts et celui qui concerne le sang et le pouvoir de vie des femmes.

Le chef

On utilise le terme de « chef » par emprunt et par abus de langage. Dans les cultures kanak, il n'y a pas une tête (le mot « chef » est la dérivation étymologique du mot *caput* « tête » en latin) qui commande verticalement aux jambes, il y a, en *cèmuhi*, un *dihâ* « poteau central » qui ne tiendrait pas sans le soutien des *amo* « poteaux de la circonférence » : le pouvoir est circulaire et relève de l'interdépendance. Le chef était souvent un étranger accueilli garant de la cohésion sociale mais ne disposait pas d'autorité réelle qui appartenait aux maîtres de la terre.

Ce sont les Européens qui vont importer involontairement leur propre conception du chef en conférant à leurs interlocuteurs un statut qu'ils n'avaient pas auparavant et qui avait été peu contesté par les intéressés à partir du moment où ils étaient rémunérés.

5.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

5.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La personne, la famille, le clan. ▪ La numération kanak à partir du corps. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir la notion de personne : la personne est relation, elle n'est pas individuelle.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'éducation des enfants. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comparer les modes d'éducation océaniens, kanak, européens,...
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jeux, jouets, loisirs des enfants et des jeunes. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître un chant propre au clan en lien avec sa fonction... ▪ Manipuler et utiliser des jeux traditionnels.
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les formes d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, savoir-être...). ▪ Santé, maladies, soins. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir le mode vie d'une personne kanak. ▪ Connaître le statut de la femme et de l'homme au quotidien (l'homme est détenteur de la fonction et du nom; la femme est détentrice du sang, de la vie).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les étapes de la vie et les échanges cérémoniels aujourd'hui : <ul style="list-style-type: none"> - naissance, enfance, jeunesse, âge adulte, mariage, ..., - mort (les funérailles, la levée de deuil). ▪ Les anciennes cérémonies du cours de la vie (circoncision, initiation...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir les rites du monde kanak : l'âge est défini par des rites initiatiques biens précis. ▪ Différencier le rôle de la femme de celui du père dans l'éducation.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pratiques artistiques propres à des régions. ▪ Patrimoine artistique propre au clan. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier des pratiques artistiques propres à des régions. ▪ Identifier et manipuler un art traditionnel d'un clan comme le tressage, la sculpture,...
Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La conception relationnelle de la personne : <ul style="list-style-type: none"> - les composantes de la personne (sang, corps, vie/os/noms..), - les relations au clan de la mère, - la mère et son frère. ▪ Le sens des « dons » dans les cérémonies coutumières. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître quelques symboles liés à l'homme et à la femme. ▪ Comprendre la double identité de l'individu entre visible et invisible. ▪ Comprendre la notion de vie et de mort d'une personne : la mort n'existe pas, c'est une transformation. ▪ Expliquer tous les gestes et cérémonies autour de la naissance et du deuil.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La vie après la mort : <ul style="list-style-type: none"> - représentations anciennes/actuelles. - les pays des morts. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître ce que représente le nom et le sang : <ul style="list-style-type: none"> - lien nom - personne - clan - terre - fonction (pêcheur, chasseur, chef de cérémonie, guérisseur, sculpteur..), - responsabilité de l'oncle maternel de la naissance à la mort, - importance de la fratrie : la relation aîné-cadet.

5.2.2 Repères de progressivité par cycles

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 SP SM SG	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'enfant et sa famille proche. ▪ Les différentes parties de son corps. ▪ Jeux, jouets, loisirs des enfants et des jeunes. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se situer par rapport aux membres de la famille proche et savoir les nommer. ▪ Identifier et nommer les différentes parties de son corps. ▪ Connaître des jeux traditionnels.
Cycle 2 SG CP CE1	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La personne et la famille. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se situer par rapport à la famille paternelle.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'éducation des enfants. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Explorer l'univers des relations familiales kanak et les valeurs connexes correspondant à son âge.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jeux, jouets, loisirs des enfants et des jeunes. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître et utiliser quelques jeux traditionnels.
Cycle 3 CE2 CM1 CM2	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La personne et le clan. ▪ Les liens entre individus dans le clan. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir la notion de personne : - fonction du père, - fonction de la mère. ▪ Situer et établir les liens (droits et devoirs) entre individus dans le clan.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jeux, jouets, loisirs des enfants et des jeunes. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Expliquer et connaître des jeux traditionnels. ▪ Ecrire les règles de quelques jeux traditionnels.
6^{ème}	Domaines du socle : 1 - 3 - 5	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les formes d'apprentissage (savoirs, savoir-faire, savoir-être...). ▪ Santé, maladies, soins : le rôle de la grand-mère, la tante, le père,...le tonton, etc... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir le mode vie d'une personne kanak : - sa vie au quotidien, (comportement, relations de tous les jours même dans le travail,..). ▪ Connaître le statut de la femme et de l'homme au quotidien (l'homme est détenteur de la fonction et du nom; la femme est détentrice du sang, de la vie).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les étapes de la vie et les échanges cérémoniels aujourd'hui : - naissance, enfance, jeunesse, âge adulte, mariage, ... - mort (les funérailles, la levée de deuil). ▪ Les anciennes cérémonies du cours de la vie (circoncision, initiation...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir les rites du monde Kanak (rites initiatiques selon l'âge) ▪ Différencier le rôle de la femme de celui du père dans l'éducation
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pratiques artistiques propres à des régions. ▪ Patrimoine culturel et artistique propre au clan. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier des pratiques artistiques propres à des régions. ▪ Identifier et manipuler un art traditionnel d'un clan comme le tressage, la sculpture,...
	Domaines du socle : 1 - 3 - 5	
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La conception relationnelle de la personne : - les composantes de la personne (sang, corps, vie/os/noms, - les relations au clan de la mère, - la mère et son frère. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre la notion de vie et de mort d'une personne (la mort n'existe pas, c'est une transformation). ▪ Expliquer toutes les gestes et cérémonies autour de la naissance et du deuil. ▪ Connaître ce que représentent le nom et le sang : - lien nom- personne - clan – tertre- fonction (pêcheur, chasseur, chef de cérémonie, guérisseur, sculpteur..), - responsabilité de l'oncle maternel de la naissance à la mort, - importance de la fratrie : la relation aîné-cadet.
Cycle terminal Première Terminale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître quelques symboles liés à l'homme et à la femme. ▪ Le sens des « dons » dans les cérémonies coutumières. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre la double identité de l'individu entre visible et invisible.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La vie après la mort : - représentations anciennes/actuelles - les pays des morts. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître ce que représentent le nom et le sang : - lien nom- personne - clan – tertre- fonction (pêcheur, chasseur, chef de cérémonie, guérisseur, sculpteur..), - responsabilité de l'oncle maternel de la naissance à la mort, - importance de la fratrie : la relation aîné-cadet.

5.3 REPERES BIBLIOGRAPHIQUES

LITTÉRATURE	
Album	<p>DRILE, Sam. <i>La leçon du bénitier</i>. Album conte+ CD français-drehu. Nouméa : Grain de sable/ADCK, 2006</p> <p>HOUMBOUY, Matéla et GOULOU, Isabelle. <i>L'enfant kaori</i>. Album + CD petit conte français-iaï. Nouméa : Grain de sable/ADCK, 2005</p> <p>Lycée agricole de Pouembout. <i>Titêtu le méchant garçon</i>. Nouméa : ALK, 2009</p> <p>PAPOU. <i>Wahi et le grand requin</i>. Nouméa : Grain de sable jeunesse, 2007</p> <p>PONGA, Réséda et LAGABRIELLE Laurence. <i>Méyémô</i>. Conte kanak en français-ajië. Nouméa : Grain de sable/ADCK, 2004</p> <p>PRIGENT, Yannick et PALAYER, Caroline. <i>La petite tresseuse kanak</i>. Nouméa : Vent d'ailleurs, 2009</p> <p>PWICEMWÂ, Anna. <i>Le chasseur de la vallée</i>. Album conte Kanak + CD français-paici. Nouméa : ADCK, 2008</p>
Recueil Conte	<p>Collectif d'auteurs. <i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK-BPI, 2009</p> <p>HAEWEGENE, Jacques et AWA, Raymond. <i>Toatiti</i> recueil 1 français-nengone. Nouméa : CDP, 2000</p> <p><i>Littérature orale - 60 contes Mélanésiens de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : SEH-NC, 1980</p> <p>NGUYEN BA DUONG, André et IPERE, Kamilo. <i>Contes et légendes en Xârâcùù</i>. Nouméa : CDPNC/ADCK, 2005</p> <p>RIVIERRE Jean-Claude., OZANNE-RIVIERRE Françoise et MOYSE-FAURIE Claire. <i>Mythes et contes de la Grande Terre et des îles Loyauté</i>. Paris: SELAF, 1980</p> <p>SAM, Léonard. <i>Contes et légendes océaniens</i>. Nouméa : CDPNC, 1999, p10 conte en fwai, p13 l'enfant et le diable</p> <p>UNË, Unë et WAHETRA, Drowin et al. <i>Ifejicatre</i>, recueil 2 et 3 français-drehu. Nouméa : CDPNC, 1994-2002</p> <p>WAHEO, Jacob. <i>Contes de chez nous</i>. Nouméa : CDPNC, 1992</p>
Recueil Poésie Slam	<p>Collectif d'auteurs. <i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p> <p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu - poésie Kanak</i>. Nouméa : Province Nord, 2003</p> <p>SLENO, Sam Djé-Jé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris : l'Harmattan, 2011</p> <p>TEIN, Gilbert. <i>HWANFALIK, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p>
Roman Nouvelle	<p><i>A la croisée des cultures – ouvrage pour lycée</i>. Nouméa : CDPNC</p> <p>APANA. <i>Les racines au bout de la branche, weencipuja ri gun</i>. Paris : l'Harmattan, 2012</p> <p>Orso, Philippi. <i>Chroniques du pays kanak tome 3 - Arts et lettres</i>. Nouméa : Planète Mémo, 1999</p> <p>THIOSSE, Juliet C. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion, 2011</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Les cris de nos silences</i>, extraits de théâtre. Nouméa: ALK, 2009</p>
CD - DVD	<p>BERGER, Bernard. <i>Les fables du caillou</i> (version français et 9 langues kanak). Nouméa: Tetemba Productions, 2015</p> <p><i>Les fables du corbeau</i>. Nouméa: SCEDDI/ALK/SELCK, 2016</p>
Ouvrage	<p><i>Cibau Cibau, Jean-Marie TJIBAOU. Kamo pa Kavaac</i>. Nouméa : CCT, 1998</p>
Vidéo en ligne	<p>Youtube : <i>un pasteur Kanak nous parle : la légende de l'homme lézard</i>.</p> <p>Youtube : <i>Kahuluun</i> (un conte de Kaloombat)</p>

ARTS – SPORT et LOISIRS

<p align="center">Album Chants + CD</p>	<p><i>Chante-Moi</i>. Album +CD. Nouméa: SELCK, 2016 <i>Kawali-Kawala, enfantines de Nouvelle-Calédonie</i>. Album+ CD. Nouméa : ALK/CDPNC/ Vice-Rectorat, 2015 <i>Le chant du Toutout</i>. Comptines berceuses- diverses langues. Nouméa : Grain de sable/ALK, 2007 MANA, Tommy. <i>Chants et musiques d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 2005</p>
<p align="center">Album et ouvrage sculptures, gravures et peintures</p>	<p><i>Art Asmat, Collection du Musée de Nouvelle-Calédonie</i>. Collection d'art acquise par le musée. Nouméa : Musée de la Nouvelle-Calédonie, 1999 BARBE, Dominique et ZIMMER, René et al. <i>Objets d'art et arts de l'objet en Océanie</i>. Paris : Ed. L'Harmattan, 2013, Actes du 21ème siècle, Colloque Corail. BLADINIÈRE, Gilbert. <i>Dans la lumière, un autre regard sur la Nouvelle-Calédonie des années 1930</i>. Nouméa : ADCK, 2011 BENSA, Alban et SALABERRY, Emilie. <i>Kanak : portrait de groupe</i>. Paris : Besouce, idée +, 2011 CAPECCHI, Bernard. <i>Images de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : CDPNC, 2008 De La TULLAYE, Nicolas et STAHL, Jean-Paul. <i>Peintres de Nouvelle-Calédonie au 20ème siècle</i>. Nouméa : Ed. Santal, 2000 <i>Sculpteurs et peintres kanak contemporains</i>. Nouméa : ADCK, 1992 <i>Visions d'enfants - Parures et ornements de mélanésiens</i>. Nouméa : Musée de la Nouvelle-Calédonie/CDPNC, 2004</p>
<p align="center">Photographie</p>	<p>Album ROBIN-DE GRESLAN. Disponible médiathèque CDPNC <i>Coffret de planches photographiques</i>. Nouméa : Service des archives, ADCK, 1875-1871 Collection GUTH-HOEFFLEUR. <i>La vie Kanak en cartes postales</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1900-1930 <i>Femme Kanak, Collection colonies françaises</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1900-1945 HUGHAN, Allan. <i>Portrait du grand chef Mindia du clan des Neja</i>. médiathèque ADCK, 1872 LEENHARDT, Maurice. <i>Deux vieux devant un abri en tribu</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1930 MESNER, Patrick. <i>Kanak, portrait de groupe</i>. Nouméa : idées +/passion photo/ADCK, 2010</p>
<p align="center">Photo en ligne</p>	<p>LEBEGUE, Sébastien. <i>Mariage kanak</i>- Disponible à l'adresse : https://sebastienlebegue.photoshelter.com/gallery/MARIAGE-KANAK-Recevoir-la-femme/G0000cUYPR56vArw/C0000gh82tMr_Qdc</p>
<p align="center">Vidéo en ligne</p>	<p>GUREJELE. <i>Femme kanak</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=tJF_5-AWXT8</p>
<p align="center">Expositions</p>	<p>Exposition "<i>Visage et regard de Canala</i>". Document numérique, ADCK, 2013</p>
<p align="center">CD - DVD</p>	<p>GOPE, Pierre et KURTOVITCH, Nicolas. <i>Les dieux sont borgnes</i>. Théâtre de l'île, Nouméa : CDP, 2003 TEVESOU, Alexandre et EURITEIN, Yamel. <i>Récit de vie de Félix Antonio du clan Népörö Yéé</i>, Nouméa : ADCK, 2005 TROMPAS, Jacques-Olivier et CORDERION, Dalia. <i>Kanak, l'Art est une parole</i>. Paris : Maison de la Nouvelle-Calédonie/ADCK, 2014</p>
<p align="center">Article</p>	<p>CHRISTY, Henry. <i>La légende des deux guerriers curieux de Vakoné de Maré</i>. Nouméa : SEH-NC, 1971, bulletin 5 COIFFIER, Christian et DELLENBACH, Marguerite. <i>Les bambous gravés Kanak</i>. Paris : Société des océanistes, 2008</p>

INFORMATION –SAVOIR COMMUNIQUER

Périodiques	<p>Education de l'enfant kanak : mythe ou réalité ? <i>MWA VEE</i>. Nouméa: ADCK, n°12, 1996</p> <p>Enfant et société. <i>MWA VEE</i>. Nouméa: ADCK, 2008, n°49</p> <p>Femme kanak, une nouvelle place à trouver. <i>PALABRE</i>. Nouméa : acp, 2016, n°24</p> <p>GUILLET Blandine. <i>Porter mon message en dehors de la tribu : Martial BAH</i> chanteur. Nouméa : Pacifique presse communication (disponible médiathèque ADCK), 2013</p> <p>LAULANNE, Pierre. La sculpture Kanak aujourd'hui. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1993, n°1, p.44-45</p> <p>Le corps Kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, n°6</p> <p>LERCARI, Claude. Etre kanak aujourd'hui, Lève-toi! <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1995, n°9, p16</p> <p>Les Kanak dans l'économie. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2001, n°32</p> <p>Les liens du sang. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1960, n°66-67</p> <p>Musiques Kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, n°2, 1993</p> <p>Patrimoine Kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1995, n°8</p> <p>Portrait : Micheline NEPORON, Louis UREGEL, Eugène TOGNA. <i>PALABRE</i>. Nouméa : acp, n°14</p> <p>Une nouvelle aire pour les femmes kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2005, n°48</p> <p><i>Un jour, une langue</i>. Magazine ALK</p>
Emission Reportage	<p>Arte junior-portrait Kanak Part03. <i>Portrait d'une fillette kanak vivant sur l'île de Lifou</i> (Nouvelle-Calédonie). Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=vniysIRpYI4</p> <p><i>Kanak, l'histoire oubliée</i>. (Jeunesse de Christian KAREMBEU). Disponible à l'adresse : www.alienor.org/publications/kanak_portrait/texte.pdf</p> <p><i>L'esprit musical ancestral Kanak</i>. Disponible à l'adresse : https://www.francemusique.fr/emissions/ocora-couleurs-du-monde</p> <p><i>La tribu de l'invisible</i>. Disponible à l'adresse : https://radiococotier.nc/info/la-tribu-de-linvisible/</p> <p>Reportage JAUNEAU Valérie et SIGAL David. <i>Tribu de Ouaté : la place de la femme Kanak dans la société actuelle ?</i> Disponible à l'adresse : https://la1ere.francetvinfo.fr/.../tribu-ouate-place-femme-kanak-societe-actuelle-40388...</p> <p>ROSADA, Alexandre. <i>Exposition coloniale kanak 1931</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=4DJRcSEkftl</p>
CD - DVD Document numérique	<p>AUFFRET, Yannick. <i>Mon île ma case mes souvenirs</i>. (Disque compact). Nouméa : médiathèque ADCK, 2008</p> <p>BOIGUIVIE, Pierre et MOLE, Dominique et al. <i>Jeunes kanak en tribu et vie professionnelle : Témoignages des missions locales d'insertion</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK</p> <p>Citron Robert. <i>Nouvelle-Calédonie, mœurs et coutumes kanakes scènes de magie - le séjour paisible</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1968</p> <p>Gilles DAGNEAU. <i>De l'autre côté, ce qu'il y a .. La Nouvelle-Calédonie en 6 films</i>. Nouméa : Aaa Production</p> <p><i>Paroles De Vieux – 120 portrait calédoniens</i> DVD 1-2-3-4/ France TELEVISION – NC 1ère</p>
Article, vidéo en lignes	<p>Kanak, portrait de groupe-alienor.org, conseil des musées. Disponible à l'adresse : www.alienor.org/publications/kanak_portrait/texte.pdf</p> <p>MISSOTTE Philippe. Le festival Melanesia 2000. <i>Journal de la société des Océanistes</i>, volume 100, 1995, p.59-100. Disponible à l'adresse : www.persee.fr/doc/jso_0300-953x_1995_num_100_1_1948</p>

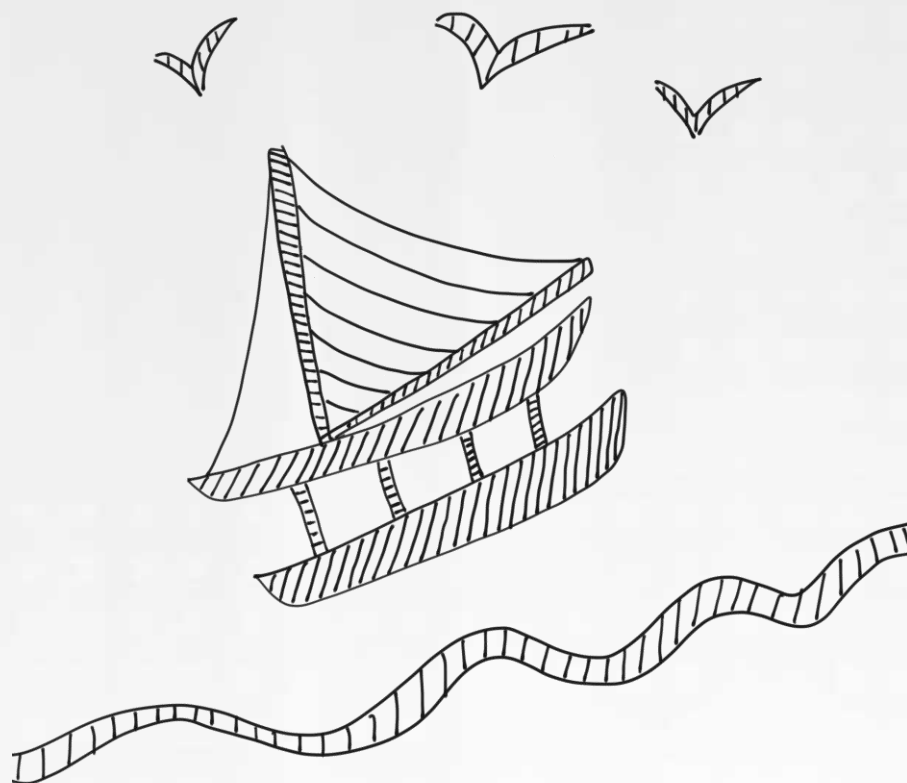
HISTOIRE GEOGRAPHIE

Manuels	<p>ANGLEVIEL, Frédéric et al. <i>Sciences humaines 6ème - Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1994</p> <p>ANGLEVIEL, Frédéric et al. <i>Sciences humaines 5ème - Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1994</p> <p><i>Histoire cycle 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p><i>Géographie cycle 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p><i>Histoire – Géographie BEP – Hommes et espaces d'Océanie</i>. Nouméa : CDPNC, 1997</p>
Ouvrage	<p>DOUMENGE Jean-Pierre. <i>Paysans mélanésiens en pays Canala</i>. Nouméa : SEH-NC, 1975</p> <p>BROU, Bernard. <i>Préhistoire et société traditionnelle de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : SEH-NC, réédition 1987</p> <p>BENSA, Alban. <i>En pays KANAK - Ethnologie, linguistique, archéologie, histoire de la Nouvelle-Calédonie</i>. cahier 14. Paris : Maison des sciences de l'homme, 2011</p> <p>BENSA, Alban et GOROMIDO, Atéa Antoine. <i>Histoire d'une chefferie kanak, 1740-1878</i>. Paris : Éd. Karthala, impr 2005</p> <p>GUIART, Jean. <i>Et le masque sorti de la mer : les pays canaques anciens de Hienghène à Témala, Gomen et Koumac</i>. Nouméa : Le rocher à la voile, 2002</p> <p>Le père LAMBERT. <i>Mœurs et superstitions des Néo-Calédoniens</i>. Nouméa : Société des études historiques n°14</p>
Périodique	<p>BROU, Bernard. Approche du problème de l'oncle maternel dans la société traditionnelle néo calédonienne. <i>Bulletin SEH-NC</i>. Nouméa : SEH-NC, 1975, bulletin 3</p> <p>DUBOIS, Marie-Joseph. Portrait de mélanésiens du siècle dernier. <i>Bulletin SEH-NC</i>. Nouméa : SEH-NC, 1987, n°73</p> <p>LEENHARDT, Raymond-Henri. Figures mélanésiennes : le grand chef Amane des Poyes de 1898 à 1917. <i>Société des Océanistes</i>. Paris : Société des Océanistes (disponible médiathèque ADCK), 1978</p> <p>MAGEMATIN, Loïc. <i>Chronique des dieux et des hommes de Lifou et des hommes avant 1858 : 4èm partie des dieux et des hommes</i>. <i>Bulletin SEH-NC</i> . Nouméa : SEH-NC Médiathèque ADCK, 1979</p>
Document numérique	<p>SAUSSOL, Alain. <i>Les Kanak et la terre à travers un siècle d'histoire politique</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK, 1993</p> <p>SOULA, Virginie. <i>Histoire littéraire de la Nouvelle-Calédonie (1853-2005)</i>. Paris : KARTHALA, 2014</p>
OBSERVER LA NATURE - MATHEMATIQUES	
Thèse	<p>KASOVIMOIN, Arielle, <i>les trois concepts culturels, la case, la langue et la parole ; l'igname en pays Xârâcùù</i> : (La case un support en ethno- mathématique) . Nouméa : ALK</p> <p>WAMINYA, Richard, <i>Nombre et figures géométriques dans la culture drehu</i>. PDF en ligne Université de Lyon 2. Disponible à l'adresse : theses.univ-lyon2.fr/documents/lyon2/2011/waminya_r</p> <p>LAVIGNE, Gérard. <i>Langues et mathématiques à l'école dans les cultures océaniques : approches anthropologiques et ethnomathématique</i>, 2012. Disponible à l'adresse : portail-documentaire.univ-nc.nc/files/public/.../TheseGerardLavigne2012_Tome2.pdf</p>

SOCIETE VIVRE ENSEMBLE

Album	<p>BONNET VERGARA, Peggy. <i>Mon petit Facko, l'art Kanak et Océanien à la portée des enfants</i>. Nouméa : ADCK, 2012</p> <p><i>En pays NENGONE</i>. Livret + CD. Nouméa : commune de Maré, 2012</p> <p>Elèves de la 3ème Collège de Hienghène. <i>Jean Marie TJIBAOU, un homme, un pays</i>. Province Nord, 2013</p> <p>LAURENT Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>IGNAME, esprit de mon ancêtre</i>, Nouméa : <i>Grandir</i>, 2012</p> <p>LEPRISE, Hélène et GIRAUD, Philippe. <i>La Nouvelle-Calédonie (guide pour voyageurs curieux)</i>. Paris : Les créations du Pélican, 1999</p> <p>BACOU, Raoul, <i>la civilisation de l'igname</i>. Nouméa : SENAT COUTUMIER</p>
Ouvrage	<p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Une histoire en 100 histoires ; l'histoire calédonienne à travers 100 destins hors du commun</i>. Nouméa : Bambou édition, 2004</p> <p>BENSA, Alban et KOHLER Jean-Marie. <i>Comprendre l'identité Kanak</i>. Paris : La Tourette, centre Thomas more (médiathèque ADCK), 1990</p> <p>BENSA, Alban. <i>Chroniques Kanak : l'ethnologie en marche</i>. Paris : Peuples autochtones et développement, Survival international (France), 1995</p> <p>BONNEMAISON, Jean. <i>Gens de l'igname et gens du taro</i>. In <i>Mémoire de Pierre, Mémoire d'Homme</i>. Paris : Université de la Sorbonne, 1996, p. 389-404</p> <p>Colloque corail 16. <i>L'enfant en Océanie : regard sur l'enfant, regard d'enfants : actes</i>. Nouméa : Université du pacifique</p> <p>GONY, Yves B. <i>Thewe Menjila - La monnaie Kanak en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Editions expressions, 2006</p> <p>IHAGE, Wenico. <i>Education culture et identité</i>. Acte du dixième colloque corail. Nouméa : Corail, 1997</p> <p>LEENHARDT, Maurice. <i>Do Kamo, la personne et le mythe dans le monde mélanésien</i>. Paris : Gallimard, 1947</p> <p>Le père LAMBERT. <i>Mœurs et superstitions des néo-Calédoniens</i>. Nouméa : SEH-NC, n°14</p> <p>PECHBERRYT, Dominique et TOA, Epifania. <i>Vivre la coutume à Uvéa</i>. Paris : L'Harmattan, 2004</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie. <i>La présence Kanak</i>. Paris : Ed. Odile Jacob, 1996</p> <p>TJIBAOU, Jean-Marie, MISSOTTE, Philippe et al. <i>Kanaké, mélanésien de Nouvelle-Calédonie</i>. Papeete : Ed. du Pacifique, 1976</p> <p>TJIBAOU Jean-Marie, MISSOTE Philippe. <i>La Case et le sapin</i>. Nouméa : Grain de sable, 1995</p> <p>WADEL, Eric. <i>Jean-Marie TJIBAOU : une parole Kanak pour le monde</i>. Paris : Broché, 2016</p> <p>WAMYTAN, Léon et LECA, Antoine et al.. <i>La coutume Kanak et ses institutions – 101 mots</i>. Nouméa : CDPNC, 2015</p>
CD - DVD	<p>WAPOTRO, Billy. <i>L'igname et l'homme dans la civilisation Kanak</i>. Conférence. Nouméa : médiathèque ADCK, 1993</p> <p>LECUYER, Julie. <i>L'igname Kanak, lien social et système de représentation</i>. Nouméa : CDPNC. Disponible médiathèque ADCK, 2014</p> <p>DONADA, Julien. <i>Kanak</i>. Paris : Musée du quai Branly, 2013-2014</p>

TERRE - ESPACE



6.1 CONNAISSANCES / NOTIONS POUR L'ENSEIGNANT

Remarque préliminaire :

Les éléments proposés dans cette fiche sont des pistes de réflexion et d'investigations que l'enseignant devra poursuivre et adapter selon la spécificité des aires culturelles et des sociétés. Cette fiche n'est pas un cadre rigide à reproduire mais un support que l'enseignant devra enrichir à partir de ses propres ressources, expériences de terrain, nuances locales.

Le lien à la terre

La civilisation kanak appelée aussi Civilisation de l'igname a apprivoisé d'une manière continue l'espace naturel de la montagne à la mer, au-delà de la ligne d'horizon.

Le lien kanak à la terre (famille/clan) traduit la relation viscérale, affective et spirituelle avec l'espace naturel où se situe son terroir d'origine fondé par l'Ancêtre. A partir de ce lieu, des itinéraires seront poursuivis, jalonnés par de nouveaux terroirs affiliés, avec l'implantation de nouveaux clans et de nouveaux toponymes. C'est la raison pour laquelle, les espaces parcourus sont aussi de l'ordre de la mémoire et ne sont jamais neutres. Les clans ont peuplé le pays à travers les sentiers coutumiers (alliance) ou ont ouvert d'autres chemins poussés par les catastrophes naturelles, les guerres, etc. Une organisation sociale et la maîtrise de techniques agricoles et horticoles, de pêche et de navigation ont modelé le paysage.

L'igname et le taro ont une place importante dans les cultures kanak. Leur présence dans les cérémonies coutumières marque la qualité des savoir-faire, le prestige et l'ancrage des clans dans leurs terroirs.

Les différents espaces de la communauté (terroirs, clans) sont délimités par diverses plantes qui ont une valeur symbolique forte (pin colonnaire, le cocotier, cordyline, peuplier, etc.).

L'occupation de l'espace

Dans la société kanak, elle renvoie à l'existence de terroirs reconnus et à la maîtrise de cet espace notamment par l'habitat et par les cultures (igname, tarodière, jardin horticole, etc.). Cela est traduit dans la toponymie, dans les discours généalogiques et dans les récits de guerre. La cohabitation de clans dans un espace donné renvoie aux alliances et aux règles préservant la vie, la solidarité et la cohésion. L'usage et l'occupation d'un territoire, dans le respect des règles et des conditions coutumières prédéfinies, confèrent aux clans et familles intéressées une sécurité coutumière dont les chefferies sont garantes.

L'ancienneté du rapport à la terre donne un droit d'usage. Ce sont les plus anciens qui ont autorité pour accorder l'usage à d'autres clans. Le lien à la terre est constitué de la présence et de la mise en valeur de la terre. Il n'est jamais un acte de propriété. A chaque récolte, des offrandes symboliques sont apportées aux maîtres de la terre dans un acte de reconnaissance.

La case

La grande case est le symbole du clan. Le poteau central est l'élément le plus important de la case, symbole du rassemblement des groupes, force et image de l'ancêtre, image du chef (de l'aîné), de la sacralité de la case. Au sommet de la case, la flèche faîtière marque un élan respectueux vers l'ancestralité. Elle est l'emblème du groupe, elle est généralement ornée en son centre d'une sculpture représentant le haut d'un corps humain ou un motif géométrique. La porte d'entrée (le seuil) est très basse. Elle a une valeur symbolique. En effet, pour pouvoir entrer dans

la case, toute personne, quels que soient son rang et sa position au niveau de la tribu est obligée de se courber pour y entrer et cette position physique marque le respect pour la famille qui l'accueille et pour l'habitation qui a été construite. Les chambranles, plaques de bois sculptées et placées de part et d'autre de la porte, sont les gardiens de la case et les protecteurs de ses habitants.

(cf. fiche case)

L'organisation spatiale de la tribu

Il ne peut y avoir de vie de groupe sans l'existence de lieux de rencontre, d'un cadre plus ou moins formalisé où chacun se reconnaît comme faisant partie d'une communauté basée sur le partage et la réciprocité. Ce qui caractérise la tribu et qui apparaît en premier lieu dans le paysage, c'est l'environnement des constructions, une pelouse, des cocotiers, une marque de sagacité pour leurs habitants et quelques pins colonnaires, symboles de force. Les abords des habitations font l'objet de soins particuliers : on y trouve des plantes ornementales (hibiscus, porcelaine), médicinales (hmitre, aloevera) et protectrices (cordyline, coléus etc.). La pelouse constitue par elle-même l'ornement traditionnel de l'espace habité. C'est la natte communautaire où les enfants jouent, où les vieux discutent, où les femmes préparent les aliments et où toutes les fêtes coutumières ont lieu. Il est significatif, par exemple, en Grande-Terre, que la mariée emporte dans le clan de son mari une motte de pelouse. Lorsqu'on rentre dans une tribu, plusieurs édifices retiennent désormais l'attention : un lieu de culte (chapelle ou temple), la maison commune, une école parfois, un dispensaire, peut-être un commerce. Le terrain de football ou de pétanque et le cimetière sont aussi les données permanentes du paysage de la tribu. Cette structuration de l'espace est contemporaine : les missions ont importé le modèle de village européen ; auparavant, l'habitat était dispersé et privilégiait les vallées au littoral.

La mesure du temps

La mesure du temps et la conception de l'espace sont indissociables. Le calendrier des saisons agricoles, qui double celui des lunes, se réfère à un très grand nombre de phénomènes naturels aussi décrits comme gouvernés par des cycles d'ascensions et de descentes. Tout le cycle agricole, en tout quatre saisons de durée inégale, est perçu comme une succession de mouvements vers le haut et vers le bas en fonction du développement du tubercule et/ou de la tige de l'igname qui sert ici de référence ultime. D'une manière générale, les lunes et saisons ne se superposent pas avec exactitude et c'est le calendrier écologique de la plante alimentaire la plus valorisée qui sert de repère au spécialiste des cultures de chaque terroir ou au chef de clan pour fixer le rituel qui ferme une année et ouvre la suivante.

Le calendrier de l'igname

Les diverses étapes de la pousse de l'igname sont annoncées par la faune et la flore.

6.2 PROGRESSION PEDAGOGIQUE DE LA MATERNELLE AU LYCEE

6.2.1 Objectifs généraux de connaissances et de compétences

	Connaissances	Compétences
Ecole primaire : Réalités	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le terroir kanak et son organisation spatiale : <ul style="list-style-type: none"> - les différentes parties du terroir, - les rivières, le lagon, le récif, la mer, - la distribution de l'habitat, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les caractéristiques d'une tribu, son organisation.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les repères du temps kanak. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différents évènements coutumiers : deuil, mariage, fête de la nouvelle igname.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les activités « économiques » : cultures, pêche, chasse, cueillette de vivres et de matériaux (construction, fabrication, ...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Repérer les types d'activités économiques liés à la pêche, à la chasse, à la culture...
Collège : discours et pratiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les « lieux » : <ul style="list-style-type: none"> - espaces sociaux, espaces cultivés, espaces sacrés/interdits (autels, cimetières, crânes des défunts, lieux de sacrifice...), - les bois plantés au bord des routes pour les tués, - toponymie. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Définir la tribu : groupement de clan à partir de la colonisation. ▪ Comparer la tribu d'hier et celle d'aujourd'hui (avant évangélisation-colonisation et après).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eléments de cosmologie : <ul style="list-style-type: none"> - tripartition de l'univers dans la verticalité : le sol, ce qui est en dessous, ce qui est au-dessus, - espace humanisé et socialisé/espace sauvage..., - monde visible/invisible, communications. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le lien de la famille/ clan à l'espace mer, à l'espace sol, à l'espace montagne (relation viscérale, affective, spirituelle) : <ul style="list-style-type: none"> - cérémonies coutumières, - gestes d'allégeance, - les plantes et leur fonction symbolique,
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les modalités du lien à la terre : <ul style="list-style-type: none"> - premiers défricheurs et propriétaires fonciers, - tenure foncière, - propriété, possession, héritage, - transmission de la terre (terres cultivées, lieux de chasse, pêche, cueillette...), - don de la terre (en coupant la racine/sans couper la racine...). ▪ Partage et distribution des vivres (produits ou acquis). 	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Terre et vie : <ul style="list-style-type: none"> - tout part de la terre et tout y revient, - l'esprit ancestral (totem) et le lien à la terre ; la terre est le sang des morts, - les grands mythes cosmogoniques connus (aires Paicî, Hoot Ma Whaap...). 		
Lycée : concepts et valeurs	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'orientation dans l'espace et les liens avec la conceptualisation du temps et la cosmologie ancienne. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le lien de la famille/clan à l'espace « mer », à l'espace « sol », à l'espace « montagne » (relation viscérale, affective, spirituelle) : <ul style="list-style-type: none"> - étude des toponymes, du lien entre nom, langue, lieu, clan, - les mythes d'origine.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les mythes d'origine des Maisons (chefferies) : <ul style="list-style-type: none"> - l'aîné suprême comme « parole » de fécondation de la terre (vie et puissance) ; les routes et les pays des morts, - double hiérarchie de statuts : selon le lien à la terre et selon les échanges. ▪ Terre et puissance : <ul style="list-style-type: none"> - les « médicaments ». 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le lien de la famille/ clan à l'espace « mer », à l'espace « sol », à l'espace montagne (relation viscérale, affective, spirituelle) : <ul style="list-style-type: none"> - lien entre le kanak et les éléments naturels.

6.2.2 Repères de progressivité par cycle

	Connaissances	Compétences
Cycle 1 SPSM SG	<ul style="list-style-type: none"> Les différents espaces : l'espace proche familial : case – jardin – bord de mer – montagne. 	<ul style="list-style-type: none"> Nommer les espaces de vie de l'enfant et leurs fonctions.
Cycle 2 SGCP CE1	<ul style="list-style-type: none"> L'espace proche, familial, les toponymes. Les activités humaines dans la tribu. 	<ul style="list-style-type: none"> Repérer les activités humaines dans l'espace proche des élèves et de photographies.
	<ul style="list-style-type: none"> Les repères de temps kanak : le calendrier de l'igname. 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différentes périodes du calendrier de l'igname.
Cycle 3 CE2 CM1 CM2	<ul style="list-style-type: none"> Les repères géographiques par rapport à l'organisation spatiale de la tribu. Les endroits bâtis. 	<ul style="list-style-type: none"> Etudier un croquis spatial simple d'une tribu en expliquant les grands traits de l'organisation spatiale.
	<ul style="list-style-type: none"> Le calendrier de l'igname et le calendrier grégorien. 	<ul style="list-style-type: none"> Comparer le calendrier de l'igname et le calendrier grégorien..
	<ul style="list-style-type: none"> L'organisation « économique » : cultures, pêche, chasse, cueillette de vivres et de matériaux (construction, fabrication, ...). 	<ul style="list-style-type: none"> Connaître les différents évènements coutumiers : deuil, mariage, fête de la nouvelle igname.
6^{ème}	Domaines du socle : 1 - 2 - 4	

	Connaissances	Compétences
Cycle 4 5 ^{ème} 4 ^{ème} 3 ^{ème}	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les « lieux » : <ul style="list-style-type: none"> - espaces sociaux, espaces cultivés, espaces sacrés/interdits (autels, cimetières, crânes des défunts, lieux de sacrifice...), - les bois plantés au bord des routes pour les victimes des accidents de la route, - toponymie. ▪ Partage et distribution des vivres (produits ou acquis). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre les gestes d'allégeances au sein des clans (importance de la place de l'igname et du taro, des prémices envers l'aîné ou le gardien des lieux).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eléments de cosmologie : <ul style="list-style-type: none"> - L'orientation dans l'espace et les liens avec la conceptualisation et la cosmologie anciennes. - tripartition de l'univers dans la verticalité : le sol, ce qui est en dessous, ce qui est au-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître le nom de quelques plantes et leur fonction symbolique dans les différents espaces de la communauté.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les modalités du lien à la terre : <ul style="list-style-type: none"> - premiers défricheurs et propriétaires fonciers, - tenure foncière, - propriété, possession, héritage, - transmission de la terre (terres cultivées, lieux de chasse, pêche, cueillette...), - don de la terre (en coupant la racine/ sans couper la racine...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître les différentes cérémonies coutumières.
	Domaines du socle : 1 - 2 - 4	
Cycle de détermination Seconde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Terre et vie : <ul style="list-style-type: none"> - tout part de la terre et tout y revient, - l'esprit ancestral (totem) et le lien à la terre ; la terre est le sang des morts. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre l'organisation et l'occupation d'un espace donné (la cohabitation des clans) partir de l'étude de la toponymie dans un discours généalogique, dans un conte... ▪ Savoir quelques toponymes.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eléments de cosmologie : <ul style="list-style-type: none"> - espace humanisé et socialisé/ espace sauvage... 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir les liens entre les espaces humanisés et les espaces « sauvages ».
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Terre et puissance : <ul style="list-style-type: none"> - les médicaments. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaître quelques plantes qui guérissent les maladies courantes (aloès la fougère arborescente, faux tabac, niaouli, corossol, cica...).
Cycle terminal Première Terminale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Terre et vie : <ul style="list-style-type: none"> - les grands mythes cosmogoniques connus (aires Paici, Hoot Ma Whaap...). 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprendre le lien entre le nom d'un lieu et la langue parlée, le nom de famille, d'un clan, à partir de l'étude de la toponymie, dans un discours généalogique ou dans un conte.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eléments de cosmologie : <ul style="list-style-type: none"> - monde visible/ invisible, communications. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Etablir les liens « perçus » entre le monde visible et le monde invisible.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les mythes d'origine des Maisons (chefferies) : <ul style="list-style-type: none"> - l'aîné suprême comme « parole » de fécondation de la terre (vie et puissance) ; les routes et les pays des morts, - double hiérarchie de statuts : selon le lien à la terre et selon les échanges. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A partir de l'étude d'un mythe d'origine kanak : ▪ Comprendre comment les kanak se représentent leurs origines. ▪ Comparer la fonction d'un mythe kanak avec celle d'un autre mythe (Europe, Asie, Océanie...) • Comprendre le lien entre le kanak et les éléments naturels : <ul style="list-style-type: none"> - connaître les plantes liées à la transgression des interdits (canne à sucre, coléus, kaori, faux manguier,) - connaître les plantes qui protègent (le bancoulier, le niaouli, l'arbre à tapa, la cordyline).

6.3 REPERES DE BIBLIOGRAPHIE

LITTÉRATURE	
Album	<p>AIELLO, Marie-Pierre et BAUZA, Olivier. <i>Les chants du kanak du papayer</i>. Conte musical. Paris : Ed. parole, 2016</p> <p>CAMOUI, Luc Enoka et élèves de Hyabe à Puebo. <i>DUBA, Le chasseur de son</i>. Nouméa : Province Nord, 2013</p> <p>KURTOVITCH, Nicolas et WALIGORSKI, Julie. <i>Iamélé et Willidoné, une histoire Kanak</i>. Paris : Le bonhomme vert, 2007</p> <p>MONEFARA, Maximilien et LEME, Victor et al. <i>5 Contes en langue xârâcùù</i>. Koohné : Province Nord. Ex : l'histoire du tarot, 2016</p> <p>NEFOERENU, Raïnaet DIAIKE et al. <i>DÖ MWÂ Kwéré - La case de Kwéré</i> (Français – xârâcùù). Nouméa: Graphinord, 2015</p> <p>OUSSET, Corine et UKEIWE, Joane. <i>Petits contes de chez nous</i>. Nouméa : Ville de Nouméa, 2012</p> <p>PAPOU. <i>Wahi et le grand requin</i>. Nouméa : grain de sable, 2007</p>
Recueil Conte	<p><i>En paroles drehu</i>. Paris : ALK/BPI, 2009</p> <p>HAEWEGENE, Jacques et AWA, Raymond. <i>Toatit, recueil 1 (Français-Nengone)</i>. Nouméa: CDP, 2000</p> <p>RIVIERRE Jean-Claude et OZANNE-RIVIERRE, Françoise et al. <i>Mythes et contes de la Grande Terre et des îles Loyauté</i> (Nouvelle-Calédonie). Paris : Paris/ SELAF, 1980</p> <p>SAM, Léonard .<i>Contes et légendes océaniens</i> (p10 conte en Fwai, p13 l'enfant et le diable). Nouméa : CDPNC, 1999</p> <p>SEH-NC. <i>60 contes Mélanésiens de Nouvelle-Calédonie- Littérature orale</i>. Nouméa : SEH-NC, 1980</p> <p>UNE, Unë et WAHETRA, Drowin et al. <i>Ifejicatre, recueil 2 et 3 (drehu – français)</i>. Nouméa : CDPNC, 1994-2002</p> <p>WAHEO, Jacob. <i>Contes de chez nous</i>. Nouméa : CDPNC</p>
Recueil Poésie Slam	<p>ENOKA, Luc et WAYEWOL, Georges. <i>Pue Tiu –poésie Kanak</i>. Nouméa: Ed. Province Nord, 2003</p> <p>SLENO, Sam Djé Djé. <i>Vingt-huit chants funèbres-poèmes</i>. Paris: l'Harmattan, 2011</p> <p>TEIN, Gilbert. <i>HWANFALIK, dictons de la vallée de Hienghène</i>. Nouméa: ADCK, 1992</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Petite anthologie du Slam en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : L'Herbier de feu, 2016</p>
Théâtre	<p>GOPE, Pierre. <i>Les fils de l'igname</i>. Nouméa : ADCK, 1992</p>
CD - DVD Document numérique	<p>NEKARE, Jean-Baptiste. <i>Récit sur l'igname</i>. ADCK, 2005</p>
Roman Nouvelle	<p>APANA. <i>Les racines au bout de la branche</i>. Paris : l'harmattan, 2012</p> <p>BRACHET, Gisèle. <i>Escapade aux îles loyauté</i>. Paris :L'harmattan, 2007</p> <p>DELATHIERE, Jerry. <i>Negropo rive gauche</i>. Paris : L'harmattan, 2008</p> <p>EWAN, Yann. <i>Les loyaltiennes</i>. Paris : L'harmattan, 2012</p> <p>OHLEN, Frédéric. <i>Quintet</i>. Paris : Gallimard, 2014</p> <p>POURAWA, Denis. <i>La tarodièrè</i>. Nouméa : Vents d'ailleurs, 2010</p> <p>SUDRES, Jérôme. <i>L'éternelle igname</i>. Paris : L'Harmattan Jeunesse, 2009</p> <p>THIOSSE, Juliet c. <i>Kanak, premières chroniques</i>. Nouméa : Ed. du Lampion, 2011</p>

ARTS – SPORT et LOISIRS

Album	<p>AIELLO, Marie-Pierre et BAUZA, Olivier. <i>Les chants kanak du papayer</i>. Conte musical. Paris : Ed. parole, 2016</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Toutoute, comptines, berceuses et jeux de doigts</i>. Nouméa : Grain de sable, 2007</p> <p>Collectif petite enfance. <i>Yoo chants du sud de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK, 2014</p> <p>Enseignants de LCK. <i>Chante-Moi</i>. Nouméa : Vice-Rectorat/SELCK, 2016</p>
Album et ouvrage sculpture, gravures et peinture	<p>ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Gravures calédoniennes d'antan</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2015</p> <p>BONNET VERGARA, Peggy. <i>Mon petit FACKO</i>. Nouméa : CCT, 2012</p> <p>BOULAY, Roger. <i>Casse-tête et massues Kanak</i>. Paris : l'étrave, 2015</p> <p>BRIANCHON, Alain. <i>Art d'Océanie</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2007</p> <p>CAPECCHI, Bernard. <i>Images de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : CDPNC, 2008</p> <p>O'REILLY, Patrick. <i>Photographies de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Nouvelles éditions Latines, 1978</p> <p>KLEIN, Florence. <i>Art de l'échange en Océanie</i>. Nouméa : grain de sable, 2006</p> <p><i>Lances, arcs et flèches de Mélanésie</i>. Nouméa : Musée de la Nouvelle-Calédonie, 2002</p> <p><i>L'Art ancestral des KANAK. France</i> : Musée des beaux-arts de Chartre, 2009</p>
Architecture	<p>BOULAY, Roger et BENSA, Alban et Al. <i>La maison Kanak</i>. Paris : Ed. « Parenthèses », collection Architectures traditionnelles, 1990</p> <p>RENZO Piano. <i>Ethnologie et architecture : le Centre culturel Tjibaou</i>. Paris : Adan Biro, 2000</p> <p>BENSA, Alban. <i>Ethnologie et architecture : le Centre culturel Tjibaou, Nouméa, Nouvelle-Calédonie, une réalisation de Renzo Piano</i>. Paris : Adan Biro, 2000</p>
CD - DVD	<p>DESBOUIGE, Emanuel et TROMPARENT, Dorothée. <i>Kanak, le souffle des ancêtres</i>. Nouméa : PAO Production : Canal + Calédonie, 2014</p> <p>RAMADE, Frédéric. <i>Arts du mythe, Flèche faitière kanak</i>. Sur Arte - 26'</p> <p>TROMPAS, Jacques-Olivier et CORDERION, Dalia. <i>Kanak, l'Art est une parole</i>. Paris : maison de la Nouvelle-Calédonie. Disponible médiathèque ADCK, 2014</p>
Art de la danse	<p>LEENHART Maurice. <i>Le pilou, moment culminant de la société</i>. Nouméa : Grain de sable, 1998, Collection Chemin de parole</p>
Art culinaire	<p>Musée de la Nouvelle-Calédonie. <i>Histoires gourmandes : saveurs calédoniennes</i>. Nouméa : Ed. Grain de sable, 2002</p> <p>DEON, Michel. <i>Cuisine faim facile en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2011</p> <p><i>Supertoinette, la cuisine familiale</i>. « Igname ». Disponible sur : http://www.supertoinette.com/fiche-cuisine/990/igname.html</p>
Art de la pêche	<p>LEBLIC, Isabelle. <i>Vivre de la mer, vivre de la terre... en pays kanak</i>. Savoirs et techniques des pêcheurs kanak du sud. Société des Océanistes, Paris : Travaux et documents océanistes 1, 2008, 285p.</p>

INFORMATION –SAVOIR COMMUNIQUER

Périodique	<p>Le végétal. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 1997, n°16</p> <p>Le souffle de l'Océanie. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2000, n°30</p> <p>Tradition et actualité. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2001, n°34</p> <p>Le pays Béléma : une histoire pleine d'avenir. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2007</p> <p>l'espace de vie Kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa: ADCK, 2009, n°63</p> <p>Archéologie et mémoire kanak. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2012, n°77</p> <p>Au cœur de l'art kanak et océanien. <i>MWA VEE</i>. Nouméa : ADCK, 2013, n°78/79</p> <p>Civilisation Kanak : la nature en totem. <i>PALABRE</i>. Nouméa : acp, n°21, p68</p>
Article en ligne	<p><i>Les plantes médicinales</i>. PDF disponible à l'adresse : www.nouvelle-caledonie-tourisme.fr/.../fiche_les_plantes_medicinales_caledonie.pdf</p> <p><i>Se soigner au naturel : les plantes médicinales Kanak</i>. Disponible à l'adresse : www.lepetitjournal.com/nouvelle-caledonie/.../267810-plantes-medicinales-kanak</p>
Vidéo en ligne	<p><i>La culture en Nouvelle-Calédonie</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=bcodDnioHq0</p> <p>ROSADA, Alexandre. <i>Exposition coloniale kanak, 1931</i>. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=4DJRcSEkftI</p>
Emission Reportage	<p>Sur YouTube: <i>Wéari ! Les mains dans la terre</i>, NCTV, mai 2016, 30 mn. Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=UXqBjf3oe60</p> <p>Sur YouTube : <i>Parole donnée et case kanak</i>. Emission « Parler vrai ». Disponible à l'adresse : https://www.youtube.com/watch?v=6OkPhvoW0_4</p> <p><i>Construction d'une case en pays kanak</i>. Disponible à l'adresse: http://mediatheque.adck.nc/mediath/notice.cfm?numnot=1652</p>
CD - DVD Document numérique	<p><i>Parole de vieux, 120 portraits calédoniens</i>. France TELEVISION – NC 1^{ère}, DVD 1-2-3-4</p> <p>AUFFREY Yannick. <i>Mon île ma case mes souvenirs</i>. (Disque compact). Nouméa : médiathèque ADCK, 2008</p> <p>CITRON Robert. <i>Nouvelle-Calédonie, mœurs et coutumes kanakes scènes de magie - le séjour paisible</i>. Nouméa : médiathèque ADCK, 1968</p> <p>TEIN Kaloombat Gilbert, GODIN, Patrice .<i>La Grande Case</i>. (Document numérique) Nouméa : médiathèque ADCK, 2004</p> <p>THARA Gaétan et YAMEL, Euritéin et al. <i>La case traditionnelle</i>. Nouméa : ADCK, 2005 (Document numérique de la médiathèque ADCK)</p>

HISTOIRE GEOGRAPHIE

Manuel	<p>ARMAND, Véronique et BARBE, Dominique, et al. <i>Histoire et Géographie, document classe seconde</i>. Nouméa : CDPNC, 2005</p> <p>DEBIEN VAHNMAI, Cinthia et al. <i>La Nouvelle-Calédonie et l'Océanie, lycée</i>. Nouméa : CDPNC, 2010</p> <p><i>Histoire CYCLE 3</i>. Nouméa : CDPNC, 2007</p> <p>SAUTTER, Gilles et BENSA, Alban et al. <i>Atlas de la Nouvelle-Calédonie et dépendances</i>. Paris : Office de la recherche scientifique et technique Outre-Mer, 1983</p> <p>SAUSSOL, Alain. Planches 21 et 22, in <i>Atlas de la Nouvelle-Calédonie</i>, Paris : ORSTOM, 1981</p> <p>WADRAWANE, Eddy. ; ANGLEVIEL, Frédéric. (dir). <i>La Nouvelle-Calédonie : les Kanaks et l'histoire</i>, Annales d'histoire calédonienne vol.2, Nouméa : Indes Savantes,), 2008</p>
Ouvrage	<p>BENSA, Alban et LEBLIC, Isabelle. (éds), <i>En pays kanak. Ethnologie, linguistique, archéologie, histoire de la Nouvelle-Calédonie</i>, Paris : Maison des Sciences de l'Homme,</p> <p>BENSA, Alban. <i>Terre kanak : enjeu politique d'hier et d'aujourd'hui, Esquisse d'un modèle comparatif</i>, in <i>Études rurales</i>, 1992, n°127-128, p. 107-131</p> <p>SAND, Christophe, TEREBO, Malia et al. <i>Le passé de Déva, archéologie d'un domaine provincial calédonien</i>. Nouméa : Archéologia Pacifica, 2013</p> <p>SAND, Christophe, BOLE, Jacques et al. <i>Traces, 3000 ans de patrimoine archéologique calédonien</i>. Nouméa : les cahiers de l'archéologie, 1998</p> <p>NAEPELS, Michel. <i>Histoires de terres kanakes</i>. Paris : Belin, 1998, 380p</p> <p>SAND, Christophe. <i>Le temps d'avant : la préhistoire de la Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : L'Harmattan, 1995, 356p</p> <p>DOUMENGE, Jean-Pierre. <i>Du terroir...à la ville, les mélanésien et leur espace en Nouvelle-Calédonie</i>. Bordeaux : CEGET/CNRS, 1982</p> <p>SAUSSOL, Alain. <i>Du front pionnier à la réforme : colonisation et problèmes fonciers en Nouvelle-Calédonie (1853-1985)</i>. Paris: Les Cahiers d'Outre-Mer, 1986 n°155, p. 274-312</p> <p>Carte : <i>Les aires coutumières et les langues kanak de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : ALK.</p>
Périodique	<p>ADRAF. <i>Cadastre Coutumier. État d'avancement des travaux par aire coutumière, note de cadrage</i>. Nouméa : ADRAF, 2003</p> <p>SAND, Christophe et BOLÉ, et al. Les aléas de la construction identitaire multi-ethnique en Nouvelle-Calédonie : quel passé pour un avenir commun ? <i>Le Journal de la Société des océanistes</i>, vol. 2003-2, n° 117, p. 147-169</p> <p>NAEPELS, Michel. Mobilité et urbanisation kanak : l'exemple du pays ajië, in DAVID, G. ; GUILLAUD, D. ; PILLON, P. (éds.), <i>La Nouvelle-Calédonie à la croisée des chemins (1989-1997)</i>, Paris : Société des Océanistes/IRD, p. 251-269</p>
Thèse - master	<p>POIDYALIWANE, Didier. <i>La revendication des terres dans le temps. Enjeux politiques du foncier en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Université de Nouvelle-Calédonie, UNC, 59p. (Master 1 : DEVTAT : UNC : Nouvelle-Calédonie : 2007).</p> <p>DOTTE, Emilie. « <i>Le bois ancêtre</i> ». <i>Arbres, forêts et occupation kanak précoloniale sur la Grande Terre de Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : Université Paris 1 et Australian National University (Thèse de doctorat : archéologie : Paris : 2010)</p> <p>DOUMENGE, Jean-Pierre. <i>Du terroir à la ville. Les Mélanésien et leurs espaces en Nouvelle-Calédonie</i>. Bordeaux : Université Michel de Montaigne, Bordeaux III, 488p. (Thèse de Doctorat d'État : Géographie Tropicale : Bordeaux : 5 janvier 1982).</p>

OBSERVER LA NATURE- CUISINE - MATHEMATIQUES

Album	<p>CIE Nouvelle –Calédonie. <i>Les tortues marines</i>. Nouméa : collection CIE- espèces emblématiques de Nouvelle-Calédonie, 2008</p> <p>CIE Nouvelle –Calédonie. <i>Le maquis minier</i>. Nouméa : collection CIE-milieus naturels, 2010</p> <p>CIE Nouvelle –Calédonie. <i>Les dugongs</i>. Nouméa : collection CIE- espèces emblématiques de Nouvelle-Calédonie, 2010</p> <p>CIE Nouvelle –Calédonie. <i>La forêt humide</i>. Nouméa : collection CIE-milieus naturels 2012</p> <p>Collectif d'auteurs. <i>Le bestiaire de Jake</i>. Nouméa : l'herbier de feu, 2007</p> <p>CHARTENDRAULT, Vivien, DESMOULIN, Frédéric et al. <i>Oiseaux de la chaine centrale Province Nord de Nouvelle-Calédonie</i>. Province Nord, 2007</p> <p><i>Faune sous-marine du grand sud de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : VALE, 2009</p> <p><i>Je compte jusqu'à 10 dans le lagon de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Ed. Footprint Pacifique</p> <p>KLEIN, Florence. <i>Le cagou un drôle d'oiseau</i>. Nouméa : grain de sable, 2003</p> <p><i>Les animaux de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Auzou, 2013</p> <p><i>Le letchi de Houailou</i>. Koné : direction du développement économique et de l'environnement de la Province Nord, 2000</p> <p><i>L'igname patrimoine d'avenir</i>. Koné : direction du développement économique et de l'environnement de la Province Nord, 2000</p> <p><i>Oiseaux marins et côtiers de Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : CDPNC, 2015</p>
Ouvrages	<p>TARDIEU, Danielle. <i>Fleurs et plantes de nos jardins</i>. Nouméa : Ed. du cagou, 1999, tome 1 et 2</p> <p>TARDIEU, Danielle. <i>Fruits de nos jardins</i>. Nouméa : Ed. du cagou, 2002</p> <p>CIE Pouembout. <i>Le sentier du pont Tamanou ; la transversale Koohnê-Tiwaka</i>. Koné : DEFIJ-Province Nord</p> <p>CIE antenne Nord. <i>Au fil de l'eau : les rivières de la tribu de Câba ; commune de Tchamba</i>. Koné : DEFIJ, 1992</p> <p>HOSKEN, Mike. <i>Cuisine et faim facile en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Footprint Pacifique, 2011</p> <p>TARDIEU, Danielle. <i>50 recettes au coco</i>. Nouméa : Ed. du cagou, 2006</p> <p>FRICOTTE, Yvette. <i>Les remèdes de mamie du caillou</i>. Nouméa : Yvette Fricotte</p> <p>LIMOUSIN, Patricia et BESSIERE, Eric. <i>Oceania planta medica, Flore de Kanaky..</i> Nouméa : Patricia LIMOUSIN, 2006, Tome 1 et 2</p> <p>VARIN Didier, BREVART Julien <i>L'igname en Nouvelle-Calédonie. Espèces et variétés</i>. Nouméa : CDPNC, Association Interprovinciale de gestion des Centres Agricoles (A.I.C.A) Centre des Tubercules Tropicaux, 2006</p> <p>BONNEMAISON, Jean. <i>Les jardins magiques. Le géo système de l'horticulture vivrière dans une île mélanésienne du Pacifique Sud. Le développement rural en question</i>. Paris : ORSTOM, 1984, mémoire n°106, p.461-482</p> <p>KASARHEROU, Emmanuel et WEDOYE, Béalo et al. <i>Guide des plantes du chemin kanak</i>. Nouméa : CCT, 1985</p>
CD - DVD Document Numérique	<p><i>La biodiversité terrestre</i>. Nouméa : CDPNC, 1997</p> <p><i>La biodiversité marine</i>. Nouméa : CDPNC, 2000</p>

SOCIETE VIVRE ENSEMBLE

Album	<p>BOULAY, Roger. <i>Casse-tête et massues Kanak</i>. Paris : l'étrave, 2015</p> <p>BONNET VERGARA, Peggy et MAHUTEAU Jean-Jacques. <i>A la découverte de la Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa: Ed. du cagou, 2011-2013</p> <p>Commune de Maré. <i>En pays NENGONE</i>. Nouméa : commune de Maré, 2010</p> <p>DEBIEN VAHNMAI, Cinthia et al. <i>La Nouvelle-Calédonie et l'Océanie</i>, lycée. Nouméa : CDPNC, 2010</p> <p>ESTOURNES, Jean-Marc. <i>La case</i>. Nouméa : Planète Mémo, 1999, Collections découvertes calédoniennes</p> <p>LAURENT Catherine C. et NEMO Bénédicte. <i>IGNAME, esprit de mon ancêtre</i>. Nouméa: GRANDIR, 2012</p> <p>RENOIR, Annabelle. <i>Ma première visite au centre culturel TJIBAOU</i>. Nouméa : ADCK, 2013</p> <p>SAND, Christophe. <i>Kibô, pétroglyphes du pays kanak</i>. Nouméa : Archeologia Pacifika-7, 2016</p>
Ouvrage	<p>BOULAY, Roger. <i>La grande case des Kanak</i>. Nouméa : Office Culturel Scientifique et Technique Canaque, 1984</p> <p>BOULAY, Roger. <i>Le bambou gravé kanak</i>. Nouméa : Ed. Parenthèses/ADCK, 1993</p> <p>BENSA, Alban, LEBLIC, Isabelle. <i>En pays Kanak</i>. Paris : de Maison des sciences de l'homme, 2011</p> <p>CARTACHEFF, Nathalie. <i>La vie quotidienne aux îles loyautés ; Maré au temps des vieux</i>. Paris : L'harmattan, 2012</p> <p>CAZAUMAYOU, Jérôme et DE DECKKER, Thomas. <i>Gabriel Païta, témoignage au pays de la Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : L'Harmattan, 1999</p> <p>GUIART, Jean. <i>Structure de la chefferie en Mélanésie du Sud</i>. Paris : Musée de l'Homme, Institut d'Ethnologie, 1992</p> <p>ORSO, Philippi et ANGLEVIEL, Frédéric. <i>Chronique du pays kanak</i>. Nouméa : édition planète mémo, 2000, tome 3, p 52 à 58.</p> <p>LEENHARDT, Maurice. <i>Documents néo-calédoniens</i>. Paris : Institut d'ethnologie, 1932, 514p.</p> <p>MONNERIE, Dennis. <i>Nouvelle-Calédonie. La terre et les hommes, la culture et la politique : consensus et confrontations</i>, in <i>Ethnologie française</i>, n°XXXII (4), 2002, p. 613-627</p> <p>PILLON, Patrick. <i>Essais sur le secteur rural mélanésien contemporain</i> (Rapports de synthèse, Sciences sociales, Sociologie). Nouméa : ORSTOM, 1995, 183p.</p> <p>RIVIERE, Jean-Claude et BENSA, Hélène. <i>Les Chemins de l'alliance : l'organisation sociale et ses représentations en Nouvelle-Calédonie, région de Touho</i>. Paris : SÉLAF, 1982</p> <p>SAUSSOL, Alain. <i>L'héritage : Essai sur le problème foncier mélanésien en Nouvelle-Calédonie</i>. Paris : musée de l'Homme, 1979, 493p.</p> <p>TROLUE, Fote. <i>Le Kanak, le clan et la terre face au développement en Nouvelle-Calédonie</i>. Nouméa : Graphoprint, Actes du 6^{ème} colloque C.O.R.A.I.L, 1993, p. 157-163</p>
Web	<p><i>La case dans l'aire Hoot Ma Whap, Xârâcùù</i>. Pistes de contenus culturels pour l'enseignement. Disponible à l'adresse : www.alk.gouv.nc</p>
Autre	<p>D'ANGLEBERNES, Anne-Marie. <i>Le calendrier de l'igname</i>.</p>
Pédagogie	<p><i>C'est ma nature, je la respecte, je la protège</i>. Koné : DEFIJ</p>